

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

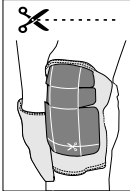
Nakolanniki piankowe - 2szt.

SKŁAD: patrz opakowanie

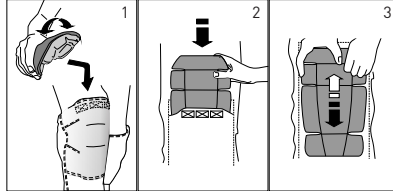
POWIERZCHNIA WEWNĘTRZNA: Strona profilowana

POWIERZCHNIA ZEWNĘTRZNA: Gładka strona

Doopasowanie: Wkładki piankowe zawsze należy nosić w kieszeniach/nakolannikach spodni. Należy nosić wyłącznie produkty w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne będą ograniczone ruchy i nie zapewnią optymalnego poziomu ochrony. Produkty należy sprawdzać przed każdym użyciem.



Możliwość przycinania
w celu lepszego dopasowania



Metoda wkładania

Informacje ogólne: Poniższe instrukcje dotyczące korzystania z nakolanników muszą być zawsze przestrzegane.

Ważne informacje dla użytkownika dotyczące realizacji funkcji bezpieczeństwa.
Nakolanniki spełniają wymagania ROZPORZĄDZENIA W SPRAWIE WYŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ (UE) 2016/425 i EN 14404:2004+A1:2010.

CE Etykieta CE: Zewnętrzny znak wskazujący, że produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej określone przez producenta.
Deklaracje zgodności można znaleźć pod następującym linkiem: <http://www.hoegert.com/pl>

Objaśnienie symboli: Data produkcji opisuje czas produkcji na zdjęciach i tekstach na etykietkach PO w przedmiocie. Symbol fabryki wskazuje miejsce produkcji, a cyfry oznaczają miesiąc i rok, w którym produkt został wyprodukowany.

MM/RRRR

Ochroniacze kolan do pracy na kolanach.

Typ 1, poziom wydajności 2 zgodnie z EN 14404:2004+A1:2010.



Znak potwierdza zgodność danego produktu z normami obowiązującymi na Ukrainie.



Znak ten potwierdza zgodność danego produktu z normami obowiązującymi w Serbii.

Informacje ogólne: Rodzaje ochrony kolan

Ochroniacze na kolana to przedmioty służące do ochrony kolan osób pracujących na kolanach.

Ochrona kolan typu 1: Ochrona kolan, która jest niezależna od innej ochrony i jest przymocowana do nogi.

Ochrona kolan typu 2: Piankowe ochraniacze z tworzywa sztucznego lub inne ochraniacze w kieszeniach, na nogawkach spodni lub ochraniacze przymocowane na stałe do spodni. Umieszczenie ochraniaczy kolan typu 2 w spodniach lub na spodniach może być stałe lub regulowane.

Ochroniacze kolan typu 3: Sprzęt, który nie jest przymocowany do ciała, ale przesuwa się do wymaganej pozycji, gdy użytkownik się porusza. Dostępne na jedno lub oba kolana.

Ochroniacze kolana typu 4: Ochroniacze kolana dla jednego lub obu kolan, który jest częścią sprzętu z dodatkowymi funkcjami, takimi jak podpora lub siedzisko do pozycji kłęczącej. Ochroniacz kolana może być przymocowany do ciała lub używany niezależnie od ciała. Poziomy wydajności: Poziomy wydajności: Poziom wydajności jest określany na podstawie kombinacji spodni i nakolanników.

EN 14404



X = Poziom wydajności jest podany poniżej piktogramu (z tyłu podkładki).

Istnieją trzy poziomy wydajności:

Poziom 0: Ochrona kolan, która jest odpowiednia dla równej podłogi i nie zapewnia ochrony przed przebieciem.

Poziom 1: Ochrona kolan, która jest odpowiednia do równych lub nierównych podłóg i zapewnia ochronę przed przebieciem do siły [100±5] N. Nakolanniki nie są odpowiednie do powierzchni z ostrymi przedmiotami, które mają nacisk punktowy większy niż 100 N i są większe niż 1 cm (np. w kopalniach lub kamieniołomach).

Poziom 2: Ochrona kolan, która jest odpowiednia dla równych lub nierównych podłóg i zapewnia ochronę przed przebieciem do siły [250±10] N.

Uwaga: Ochrona zgodna z normą EN 14404:2004+A1:2010 jest gwarantowana tylko w przypadku noszenia w połączeniu z określonymi artykułami. Ochrona określona w normie EN 14404:2004+A1:2010 nie jest gwarantowana, jeśli jest noszona w połączeniu z innym produktem lub produktem konkurencyjnym. Nakolanniki muszą być umieszczone w odpowiednich kieszeniach na kolana i przymocowane w taki sposób, aby główny nacisk wywierany na osobę kłęczącą spoczywał na środkowej części nakolannika w celu zapewnienia optymalnego rozkładu nacisku. Wyprofilowana i karbowana strona nakolannika znajduje się zawsze na zewnątrz, a strona wewnętrzna jest oznaczona. Do wszystkich prac wykonywanych w pozycji kłęczącej i prac na różnych powierzchniach, pod warunkiem, że odzież robocza jest wyposażona w odpowiednie nakolanniki i że są one używane zgodnie z przeznaczeniem. Nakolanniki nie są odporne na chemikalia, ciepło ani ogień. W zależności od zadania roboczego użytkownik powinien również nosić inne wyposażenie osobiste (PPE [np. gogle, kaszk...]). Zdolność do ochrony należy zawsze najpierw sprawdzić i uzgodnić z producentem. Należy wyjaśnić wszystkie obszary zastosowań, które nie zostały zdefiniowane z producentem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, np. nadmiernym zgniataniem i załamaniem.

Więcej informacji o nakolannikach:

Ostrzeżenie:

- Nakolanniki nie nadają się do zabezpieczania użytkownika np. w miejscach, w których istnieje ryzyko upadku.
- Aby zapobiec zatłomieniu krwi w nogach i zapewnić prawidłowe krążenie krwi, użytkownicy powinni zmieniać pozycję i często wstawać.
- Uklęknij w pozycji wyprostowanej, nie siadaj na piętach.
- Jeśli kolana lub łydki puchną, należy skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli warunki otoczenia, takie jak temperatura, ulegną zmianie, skuteczność ochrony kolan może zostać znacznie ograniczona.
- Żadne ochraniacze kolan nie zapewniają pełnej ochrony przed urazami
- Większe zabrudzenia, zmiany lub nieprawidłowe użytkowanie mogą niebezpiecznie zmniejszyć skuteczność ochrony kolan i całkowicie ją wyeliminować.
- Uniwersalny rozmiar dla dorosłych o wadze 50-100 kg. Wydajność może ulec pogorszeniu w przypadku osób ważących więcej niż 100 kg.
- Skuteczność ochrony kolan może być ograniczona w temperaturach powyżej 50°C.

Nieszkodliwość: Materiały nie uwalniają żadnych substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych lub alergicznych ani żadnych substancji toksycznych dla reprodukcji, a zatem są nieszkodliwe.



Informacje dotyczące pielęgnacji: Nakolanniki można czyścić wyłącznie zimną wodą. Specjalne dodatki do prania oraz wysokie temperatury prania lub suszenia są niedozwolone. Nie prać w pralce.

Test nakolanników: Jeśli nakolannik wykazuje oznaki zużycia, np. przecięcia lub nacięcia na powierzchni, należy go wymienić, ponieważ nie może już gwarantować określonej ochrony.

Nakolanniki nie mogą być naprawiane.

Przechowywanie i transport: Nakolanniki muszą być zawsze transportowane i przechowywane w suchym, chłodnym miejscu i chronione przed światłem słonecznym.

Użytkizacja: Uszkodzone nakolanniki można wyrzucić do śmieci domowych.

JEDNOSTKA NOTYFIKACYJNA

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bractown business park, Clonee, Co. Meath D15 YNP, Ireland - NB 277.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.

EN - INSTRUCTION MANUAL

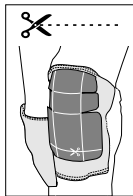
Foam knee pads -2 pcs.

COMPOSITION: look at the packaging

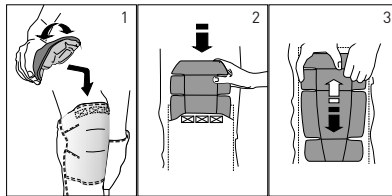
INTERNAL SURFACE: Profiled side.

OUTER SURFACE: Smooth side.

Fitting: Foam inserts should always be worn in the pockets/knee pads of your pants. Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. Always test the positioning of the pads within the pockets before commencing any work. Products should be inspected before each use.



Can be trimmed for better fit



Insertion method

General information: The following instructions about the use of knee pads must be observed at all times.



Important user information about fulfilment of the safety functions.
The knee pads fulfil the PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT REGULATION (EU) 2016/425 and EN 14404:2004+A1:2010.



CE label: An external sign indicating that a product satisfies the requirements of the European Union made of the manufacturer.
The declaration of conformity can be found at the following link: <http://www.hoegert.com/pl>



Explanation of the symbols: The production date describes the time of production in pictures and texts on the PO label in the item.
The factory symbol indicates the place of production, and the numbers indicate the month and year in which the item was produced.

Knee protection for working on the knees.
Type 1, performance level 2 acc. to EN 14404:2004+A1:2010.

General information: Knee protection types

Knee protection pads are items to use to protect the knees of people working on their knees.

Knee protection type 1: Knee protection that is independent of other clothing and is attached to the leg.

Knee protection type 2: Foam plastic or other pads in pockets, on the trouser legs or pads permanently attached to the trousers. The position of type 2 knee protection in or on the trousers can be permanent or adjustable.

Knee protection type 3: Equipment that is not attached to the body but moves to the required position as the wearer moves. Either available for one knee or both knees.

Knee protection type 4: Knee protection for one or both knees that is part of equipment with additional functions, such as a stand assist or a seat for kneeling postures. The knee protection may be attached to the body or is used independently from the body. Performance levels: The performance level is determined from the combination of trousers and knee pads.

EN 14404



X = The performance level is stated below the pictogram (rear side of the pad)

There are three performance levels:

Level 0: Knee protection that is suitable for an even floor and does not offer puncture protection.

Level 1: Knee protection that is suitable for even or uneven floors and offers puncture protection up to a force of (100±5) N. The knee pads are not suitable for surfaces with sharp objects that have a point pressure higher than 100 N and are larger than 1 cm (e.g. in mines or quarries).

Level 2: Knee protection that is suitable for even or uneven floors under difficult conditions and offers puncture protection up to a force of (250±10) N.

Use: Protection according to EN 14404:2004+A1:2010 is only guaranteed, if worn in combination with the stated articles. Protection as specified in EN 14404:2004+A1:2010 is not guaranteed, if worn in combination with another product or a competitor product. The knee pads must be placed into suitable knee pockets and affixed in position so that the main pressure exerted onto the kneeling person lies on the central part of the pad to ensure optimum pressure distribution. The moulded and notched knee side of the knee pad is always on the outside, the inside is marked. For all work performed in a kneeling position and work on various surfaces provided that the workwear is equipped with suitable knee pads and that they are used as intended. The knee pads are not chemical resistant, heat-resistant nor fire resistant. Depending on the work task, the user should also wear other personal equipment (PPE) (e.g. goggles, helmet...). The protectability should always be checked first or agreed with the manufacturer. All application areas that are not defined should be clarified with the manufacturer. The manufacturer will not be liable for any damage caused by improper use e.g. excessive bending and kinking.

More information about knee pads:

Warning:

- The knee pads are not suitable for use for securing the wearer in e.g. areas where there is a risk of falling.
- To prevent blood congesting in the legs and ensure normal blood circulation, wearers should change their posture and stand up frequently.
- Kneel in an upright position, do not sit on the heels.
- Contact a doctor if your knees or calves swell up.
- If ambient conditions, such as the temperature, change, the performance of the knee protection can be reduced significantly.
- No knee protection can offer full protection from injury.
- Higher levels of dirt, changes or incorrect use can dangerously reduce the performance of the knee protection or completely cancel it out.
- Universal size for adults between 50-100 kg. Performance may be impaired for wearers weighing more than 100 kg.
- The performance of the knee protection can be reduced at temperatures above 50 °C.

Harmlessness: The materials do not release any toxic, carcinogenic, mutagenic or allergenic substances or any substances toxic for reproduction, and are therefore harmless.



Care information: The knee pads may only be cleaned with cold water. Special washing additives and high washing or drying temperatures are not allowed. Do not wash in the washing machine.

Knee pad test: If a knee pad shows signs of wear, e.g. cuts or notches on the surface, it must be replaced because it can no longer guarantee the specified protection. Knee pads may not be repaired.

Storage and transport: The knee pads must always be transported and stored in a dry, cool place and protected against sunlight.

Disposal: Faulty knee pads can be disposed of in the household waste.

NOTIFICATION BODY

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano [MI] Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Brackstown business park, Clonoe, Co. Meath D15 VN2P, Ireland -NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Delto Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



The EU declaration of conformity and the name of the notified body are available on the website: [website: http://www.hoegert.com](http://www.hoegert.com)

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Schaumstoff-Knieschoner -2 Stk.

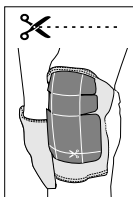
ZUSAMMENSETZUNG: siehe Verpackung

INNENFLÄCHE: Profilierte Seite.

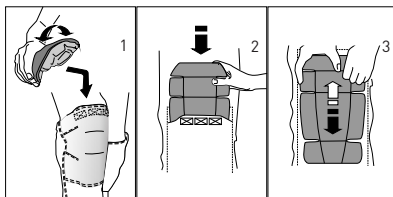
AUSSENFLÄCHE: Glatte Seite.



Anpassen: Schaumstoffeinlagen sollten immer in den Taschen/Kniepolstern Ihrer Hose getragen werden. Tragen Sie nur Produkte in geeigneter Größe. Zu lockere oder zu enge Produkte schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten nicht den optimalen Schutz. Testen Sie immer die Positionierung der Pads in den Taschen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Die Produkte sollten vor jedem Gebrauch überprüft werden.



Kann für eine bessere Passform gekürzt werden



Einfügung Methode

Allgemeine Hinweise: Die folgenden Hinweise zur Verwendung von Knieschonern müssen unbedingt beachtet werden.



Wichtige Benutzerinformationen zur Erfüllung der Sicherheitsfunktionen.
Die Knieschoner erfüllen die **PERSONALSCHUTZAUSRÜSTUNG (EU) 2016/425** und **EN 14404:2004+A1:2010**.



CE-Kennzeichnung: Ein äußeres Zeichen, das anzeigt, dass ein Produkt die vom Hersteller festgelegten Anforderungen der Europäischen Union erfüllt.
Die **Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden: <http://www.hoegert.com/pl>**



MM/RRRR

Knieschutz für Arbeiten an den Knien.
Typ 1, Leistungsstufe 2 nach EN 14404:2004+A1:2010.



Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung eines bestimmten Produkts mit den in der Ukraine geltenden Normen.



Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung eines bestimmten Produkts mit den in Serbien geltenden Normen.

Allgemeine Informationen: Knieschutzarten

Knieschutzpolster sind Artikel zum Schutz der Knie von Personen, die auf ihren Knien arbeiten.

Knieschutz Typ 1: Knieschutz, der von der üblichen Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird.

Knieschutz Typ 2: Polster aus Schaumstoff oder andere Polster in Taschen, an den Hosenhöfen oder fest an der Hose angebrachte Polster. Die Position des Knieschutzes Typ 2 in oder an der Hose kann dauerhaft oder verstellbar sein.

Knieschutz Typ 3: Ausrüstung, die nicht am Körper befestigt ist, sondern sich bei Bewegung des Trägers in die gewünschte Position bewegt. Entweder für ein Knie oder für beide Knie erhältlich.

Knieschutz Typ 4: Knieschutz für ein oder beide Knie, der Teil einer Ausrüstung mit zusätzlichen Funktionen ist, z. B. eine Stehhilfe oder ein Sitz für kniende Haltungen. Der Knieschutz kann am Körper befestigt sein oder wird unabhängig vom Körper verwendet. Leistungsstufen: Das Leistungsniveau wird durch die Kombination von Hose und Knieschutz bestimmt.

EN 14404



X = Die Leistungsstufe ist unter dem Piktogramm angegeben (Rückseite des Pads)

Es gibt drei Leistungsstufen:

Stufe 0: Knieschutz, der für einen ebenen Boden geeignet ist und keinen Durchschlitzschutz bietet.

Stufe 1: Knieschutz, der für ebene oder unebene Böden geeignet ist und einen Durchschlitzschutz bis zu einer Kraft von [100±5] N bietet. Die Knieschoner sind nicht geeignet für Oberflächen mit scharfen Gegenständen, die einen Punktdruck von mehr als 100 N haben und größer als 1 cm sind (z. B. in Bergwerken oder Steinbrüchen).

Stufe 2: Knieschutz, der für ebene oder unebene Böden unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und einen Durchschlitzschutz bis zu einer Kraft von [250±10] N bietet. Verwendung: Der Schutz nach EN 14404:2004+A1:2010 ist nur gewährleistet, wenn er in Kombination mit den angegebenen Artikeln getragen wird. Der Schutz nach EN 14404:2004+A1:2010 ist nicht gewährleistet, wenn er in Kombination mit einem anderen Produkt oder einem Konkurrenzprodukt getragen wird. Die Knieschützer müssen in geeignete Knietaschen eingelegt und so befestigt werden, dass der Hauptdruck, der auf die kniende Person ausgeübt wird, auf dem mittleren Teil des Schutzes liegt, um eine optimale Druckverteilung zu gewährleisten. Die geförmte und gekerbte Innenseite des Knieschoners befindet sich immer auf der Außenseite, die Innenseite ist gekennzeichnend.

Für alle Arbeiten in kniender Haltung und Arbeiten auf verschiedenen Untergründen, sofern die Arbeitskleidung mit geeigneten Knieschonern ausgestattet ist und diese bestimmungsgemäß verwendet werden. Die Knieschützer sind nicht chemikalienbeständig, hitzebeständig oder feuerbeständig. Je nach Arbeitsaufgabe muss der Benutzer solche auch andere persönliche Schutzausrüstung (PPE) tragen (z. B. Schutzhelm, Helm...). Die Schutzfähigkeit sollte immer zuerst geprüft oder mit dem Hersteller vereinbart werden. Alle Anwendungsbereiche, die nicht definiert sind, sollten abgeklärt werden mit dem Hersteller. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, z. B. durch übermäßiges Biegen und Knicken.

Weitere Informationen über Knieschoner:

- Warnung:
- Die Knieschützer sind nicht zur Sicherung des Trägers geeignet, z. B. in Bereichen mit Sturzgefahr.
 - Um einem Blutstau in den Beinen vorzubeugen und eine normale Blutzirkulation zu gewährleisten, sollten die Träger ihre Körperhaltung ändern und häufig aufstehen.
 - Nehmen Sie in einer aufrechten Position, setzen Sie sich nicht auf die Fersen.
 - Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Ihre Knie oder Waden anschwellen.
 - Wenn sich die Umgebungsbedingungen, z. B. die Temperatur, ändern, kann sich die Leistung des Knieschutzes erheblich verringern.
 - Kein Knieschutz kann einen vollständigen Schutz vor Verletzungen bieten
 - Stärkere Verschmutzung, Veränderungen oder unsachgemäße Benutzung können die Leistung des Knieschutzes gefährlich verringern oder ganz aufheben.
 - Universalgröße für Erwachsene zwischen 50-100 kg. Bei einem Gewicht von mehr als 100 kg kann die Leistung beeinträchtigt sein.
 - Die Leistung des Knieschutzes kann bei Temperaturen über 50 °C beeinträchtigt werden.

Unbedenklichkeit: Die Materialien setzen keine giftigen, krebserregenden, erbgutverändernden, allergenen oder fortpflanzungsgefährdenden Stoffe frei und sind daher unbedenklich.



Pflegehinweise: Die Knieschoner dürfen nur mit kaltem Wasser gereinigt werden. Spezielle Waschsätze und hohe Wasch- oder Trocknungstemperaturen sind nicht erlaubt. Nicht in der Waschmaschine waschen.

Knieschoner-Test: Weist ein Knieschoner Abnutzungserscheinungen auf, z. B. Schnitte oder Kerben auf der Oberfläche, muss er ausgetauscht werden, da er den angegebenen Schutz nicht mehr gewährleisten kann. Knieschoner dürfen nicht repariert werden.

Lagerung und Transport: Die Knieschoner müssen immer trocken, kühl und vor Sonnenlicht geschützt transportiert und gelagert werden.

Disposal: Faulty knee pads can be disposed of in the household waste.

WELDESTELLE

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano [MI] Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bractown business park, Clonee, Co. Meath D15 YNP, Ireland - NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO [LI], Italy - NB-0302.



Die EU-Konformitätserklärung und der Name der benannten Stelle sind auf der Website verfügbar:
<http://www.hoegert.com>

Högert
Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя/ Adres wytwórni
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://hoegert.com>

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

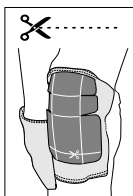
Пенные наколенники -2 шт.

Состав: смотрите на упаковке

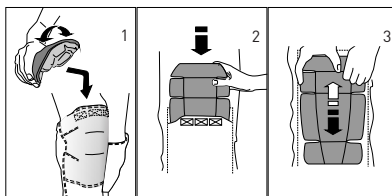
ВНУТРЕННЯЯ ПОРЯДОК: Профилированная сторона.

Внешняя поверхность: гладкая сторона.

Подходит для: Вставки из пенопласта всегда следует носить в карманах/наколенниках брюк. Носите только изделия подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия ограничивают движения и не обеспечивают оптимальный уровень защиты. Всегда проверяйте расположение подушек в карманах перед началом любой работы. Продукты следует проверять перед каждым использованием.



Можно обрезать для лучшего прилегания



Метод вставки

Общие сведения: Следующие указания по использованию наколенников должны соблюдаться всегда.



Важная информация для пользователя о выполнении функций безопасности. Наколенники соответствуют требованиям Регламента о средствах индивидуальной защиты (ЕС) 2016/425 и EN 14404:2004+A1:2010.



Маркировка CE: Внешний знак, указывающий на то, что изделие соответствует требованиям Европейского союза, предельным производителем. Декларацию о соответствии можно найти по следующей ссылке: <http://www.hoegert.com/pl>.



Пояснения к символам: Дата производства описывает время производства в картинках и текстах на этикетке PO в изделии. Символ фабрики указывает на место производства, а цифры - на месяц и год, в которые был выпущен товар.

MM/RRRR

Защита коленей для работы над коленями.

Тип 1, уровень эффективности 2 согласно EN 14404:2004+A1:2010.



Знак подтверждает соответствие данного продукта стандартам, действующим в Украине.



Знак подтверждает соответствие данного продукта стандартам, действующим в Сербии.

Общая информация: Виды защиты колена

Защитные накладки на колени - это предметы, которые используются для защиты коленей людей, работающих на коленах.

Защита колена тип 1: защита колена, которая не зависит от другой одежды и крепится к ноге.

Защита колена тип 2: пенопластовые или другие накладки в карманах, на штанинах брюк или накладки, постоянно прикрепленные к брюкам. Положение защиты коленей типа 2 в брюках или на брюках может быть постоянным или регулируемым.

Защита колена тип 3: оборудование, которое не крепится к телу, а перемещается в нужное положение при движении пользователя. Либо для одного колена, либо для обоих коленей.

Защита колена тип 4: Защита колена для одного или обоих коленей, которая является частью оборудования с дополнительными функциями, например, ассистента для стойки или сиденья для позы на коленях. Защита колена может быть прикреплена к телу или использоваться независимо от него. Уровни эффективности: Уровень эффективности определяется сочетанием брюк и на колено.

EN 14404



X = Уровень производительности указан под пиктограммой (задняя сторона накладки)

Существует три уровня производительности:

Уровень 0: Защита коленей, которая подходит для ровного пола и не обеспечивает защиту от проколов.

Уровень 1: Защита коленей, которая подходит для ровных или неровных полов и обеспечивает защиту от проколов до силы [100±5] Н. Наколенники не подходят для поверхностей с острыми предметами, давление на которые превышает 100 Н и которые имеют размер более 1 см (например, в шахтах или карьерах).

Уровень 2: защита коленей, которая подходит для ровных или неровных полов в сложных условиях и обеспечивает защиту от проколов с силой до [250±10] Н.

Использование: Защита в соответствии с EN 14404:2004+A1:2010 гарантируется только при ношении в сочетании с указанными изделиями. Защита, указанная в EN 14404:2004+A1:2010, не гарантируется, если носить ее в сочетании с другим изделием или изделием конкурентов. Коленные накладки должны быть помещены в подходящие коленные карманы и закреплены таким образом, чтобы основное давление, оказываемое на стоящего на коленях человека, приходилось на центральную часть накладки для обеспечения оптимального распределения давления. Формованная и зауженная сторона коленного вкладыша всегда находится снаружи, внутренняя сторона маркируется. Для всех работ, выполняемых в положении стоя на коленях, и работ на различных поверхностях при условии, что сплещедажа оснащена подошмой наколенниками и что они используются по назначению. Наколенники не являются ни химически стойкими, ни термостойкими, ни огнестойкими. В зависимости от рабочей задачи пользователь следует также использовать другие средства индивидуальной защиты (PPE) (например, очки, шлем...). Защитные свойства всегда должны быть предварительно проверены или согласованы с производителем.

Все области применения, которые не определены, должны быть уточнены с производителем. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием, например, чрезмерным изгибом или перегибом.

Дополнительная информация о наколенниках:

Внимание:

- Наколенники не подходят для фиксации пользователя, например, в местах, где есть риск падения.
- Чтобы предотвратить застой крови в ногах и обеспечить нормальную циркуляцию крови, носителю следует менять позу и часто вставать.
- Встаньте на колени в вертикальном положении, не садитесь на пятки.
- Обратитесь к врачу, если ваши колени или икры опухают.
- При изменении условий окружающей среды, например, температуры, эффективность защиты колена может значительно снизиться.
- Ни один наколенник не может обеспечить полную защиту от травм
- Повышенная загрязненность, изменение или неправильное использование могут опасно снизить эффективность защиты коленей или полностью свести ее на нет.
- Универсальный размер для взрослых весом 50-100 кг. Эксплуатационные характеристики могут ухудшиться у пользователя весом более 100 кг.
- При температуре выше 50 °C эффективность защиты колена может снизиться.

Безопасность: Материалы не выделяют токсичных, канцерогенных, мутагенных или аллергенных веществ, а также веществ, токсичных для репродукции, и поэтому безвредны.



Care information: The knee pads may only be cleaned with cold water. Special washing additives and high washing or drying temperatures are not allowed. Do not wash in the washing machine.

Проверка наколенников: Если наколенник имеет признаки износа, например, порезы или выемки на поверхности, его необходимо заменить, так как он больше не может гарантировать указанную защиту.

Ремонт наколенников не подлежит.

Хранение и транспортировка: Транспортировка и хранение наколенников должны осуществляться в сухом, прохладном и защищенном от солнечных лучей месте.

Утилизация: Испорченные наколенники можно выбрасывать в бытовые отходы.

ОРГАН НОТИФИКАЦИИ

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.

SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.

ANCCP Certification Agency Srl, via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB -0302.

Декларация соответствия ЕС и название нотифицированного органа доступны на международном сайте: <http://www.hoegert.com>



UA - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Пінопластові наколінники -2 шт.

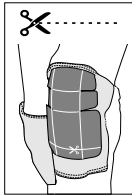
СКЛАД: дивіться на упаковці

ВНУТРІШНЯ поверхня: профільована сторона.

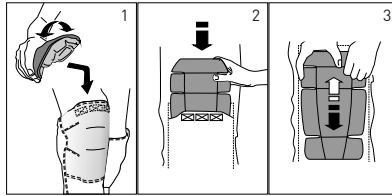
ЗОВНІШНЯ поверхня: гладка сторона.

HÖGERT

Примірка: Поролонові вставки слід завжди носити в кишенях/наколінниках штанів. Носіть вироб тільки відповідного розміру. Занадто вільні або занадто тісні вироб обмежуватимуть рухи та не забезпечуватимуть оптимального рівня захисту. Завжди перевіряйте розташування прокладок у кишенях перед початком будь-якої роботи. Продукти слід перевіряти перед кожним використанням.



Можна обрізати для кращої посадки



Метод вставки

Загальна інформація: слід завжди дотримуватися наступних інструкцій щодо використання наколінників.



Важлива інформація для користувача щодо виконання функцій безпеки.
Наколінники відповідають РЕГЛАМЕНТУ ПРО ОСОБИСТЕ ЗАХИСНОГО ОБЛАДНАННЯ (ЕС) 2016/425 і EN 14404:2004+A1:2010.



Маркування CE: Зовнішній знак, який вказує на те, що продукт відповідає вимогам Європейського Союзу від виробника. **Декларацію про відповідність можна знайти за наступним посиланням: <http://www.hoegert.com/pl>**



Пояснення символів: дата виробництва описує час виробництва в зображеннях і текстах на етикетці замовлення на покупку товару.
Символ фабрики вказує на місце виробництва, а цифри вказують на місяць і рік виробництва речі.



Знак підтверджує відповідність даної продукції стандартам, що діють в Україні.



The mark confirms the compliance of a given product with the standards in force in Serbia.



Знак підтверджує відповідність даного продукту стандартам, що діють у Сербії.

Захист колін для роботи на колінах.

Тип 1, рівень продуктивності 2 згідно. відповідно до EN 14404:2004+A1:2010.

Загальні відомості: Типи захисту колін

Наколінники — це предмети, які використовуються для захисту колін людей, які працюють на колінах.

Захист колін типу 1: захист колін, який не залежить від іншого одягу та прикріплюється до ноги.

Захист колін типу 2: пінопластові або інші накладки в кишенях, на штанінах або накладки, постійно прикріплені до штанів. Розташування захисту колін типу 2 у штанях або на них може бути постійним або регульованим.

Захист колін типу 3: Обладнання, яке не прикріплюється до тіла, але переміщується в необхідне положення під час руху користувача. Доступні для одного або обох колін.

Захист колін типу 4: Захист колін для одного або обох колін, який є частиною обладнання з додатковими функціями, такими як допоміжна підставка або сидіння для позиції на колінах. Захист коліна може бути прикріплений до тіла або використовуватися окремо від тіла. Рівні продуктивності: Рівень продуктивності визначається поєднанням штанів і наколінників.

EN 14404



Рівень продуктивності вказано під піктограмою [задня сторона панелі]

Є три рівні продуктивності:

Рівень 0: захист колін, який підходить для рівної підлоги і не забезпечує захист від проколів.

Рівень 1: Захист колін, який підходить для рівних або нерівних підлог і забезпечує захист від проколів до сили [100±5] Н. Наколінники не підходять для поверхонь з гострими предметами, які мають точковий тиск вище 100 Н і мають розмір більше 1 см (наприклад, у шахтах або кар'єрах).

Рівень 2: Захист колін, який підходить для рівних або нерівних підлог у складних умовах і пропонує захист від проколів до сили [250±10] Н.

Застосування: Захист згідно з EN 14404:2004+A1:2010 гарантується лише у разі носіння разом із зазначеними предметами. Захист, як зазначено в EN 14404:2004+A1:2010, не гарантується, якщо носити його разом з іншим виробом або виробом конкурента. Наколінники повинні бути розміщені у відповідних наколінниках і закріплені таким чином, щоб основний тиск, який чиниться на людину, що стоїть на колінах, лежав на центральній частині накладки, щоб забезпечити оптимальний розподіл тиску. Формована сторона коліна з вирізами наколінника завжди знаходиться зовні, внутрішня сторона призначена. Для всіх робіт, які виконуються в положенні стоячи на колінах, і роботи на різних поверхнях за умови, що робочий одяг оснащений відповідними наколінниками та використовується за призначенням. Наколінники не є міцними, терmostійкими та вогнетійкими. Залежно від робочого завдання користувач також повинен носити інші особисті спорядження (PPE) (наприклад, окуляри, шолом...). Захищеність завжди повинна бути спочатку перевірена або погоджена з виробником. Усі невизначені сфери застосування необхідно уточнювати у виробника. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неправильним використанням, напр. надмірні вигини і перегини.

Більше інформації про наколінники:

УВАГА:

— Наколінники не підходять для використання для безпеки користувача, напр. місцях, де існує ризик падіння.

— Щоб запобігти застою крові в ногах і забезпечити нормальний кровообіг, власники повинні часто змінювати позу і вставати.

— Станьте на коліна у вертикальному положенні, не сідайте на п'яти.

— Зверніться до лікаря, якщо у вас набрякають коліна або литки.

— Якщо умови навколишнього середовища, наприклад температура, змінюються, ефективність захисту колін може значно знизитися.

— Жоден захист для колін не може повністю захистити від травм.

— Високий рівень забруднення, зміни або неправильне використання можуть небезпечно знизити ефективність захисту колін або повністю вивести її з ладу.

— Універсальний розмір для дорослих 50-100 кг. Продуктивність може бути погіршена для користувачів вагою понад 100 кг.

— Ефективність захисту колін може бути зменшена при температурах вище 50 °C

Нешкідливість: матеріали не виділяють токсичних, канцерогенних, мутагенних або алергенних речовин або будь-яких речовин, токсичних для репродукції, і тому є нешкідливими.



Інформація щодо догляду: наколінники можна мити лише холодною водою. Неприпустимі спеціальні пральні добавки та високі температури прання чи сушіння. Не прати в пральній машині.

Перевіряй наколінника: якщо на наколіннику є ознаки зносу, напр. порізи або надміри на поверхні, його необхідно замінити, оскільки він більше не може гарантувати вказаний захист. Наколінники ремонту не підлягають.

Зберігання та транспортування: наколінники слід завжди транспортувати та зберігати в сухому, прохолодному та захищеному від сонячного світла місці. Утилізація: Несправні наколінники можна викинути разом із побутовим сміттям.

ОРГАН ПОВІДОМЛЕННЯ

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano [MI] Italy - NB 2755.

SATRA Technology Europe, Ltd Bredtown business park, Clonee, Co. Meath D15 Y2PZ, Ireland -NB 2777.

ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO [LI], Italy - NB-0302.



Декларація відповідності ЄС та назва нотифікованого органу доступні на веб-сайті: <http://www.hoegert.com>

Högert
Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Her-
stellers/ Manufacturer's Address/ Adresz producenta
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://hoegert.com>

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES

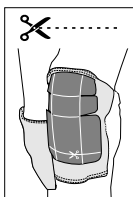
Rodilleras de espuma -2 unid.

COMPOSICIÓN: ver embalaje

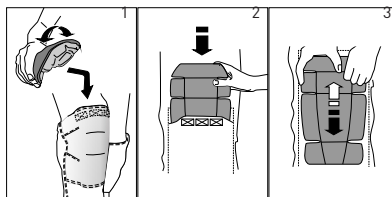
SUPERFICIE INTERIOR: Lado perfilado.

SUPERFICIE EXTERIOR: Lado liso.

Ajuste: Las inserciones de espuma siempre deben usarse en los bolsillos/rodilleras de los pantalones. Utilice únicamente productos de una talla adecuada. Los productos demasiado sueltos o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección. Pruebe siempre la posición de las almohadillas dentro de los bolsillos antes de comenzar cualquier trabajo. Los productos deben inspeccionarse antes de cada uso.



Se puede recortar para un mejor ajuste



Método de inserción

Información general: Se deben observar en todo momento las siguientes instrucciones sobre el uso de rodilleras.



Información importante para el usuario sobre el cumplimiento de las funciones de seguridad. Las rodilleras cumplen con el **REGLAMENTO DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL (UE) 2016/425** y **EN 14404:2004+A1:2010**.



Etiqueta CE: Señal externa que indica que un producto cumple con los requisitos de la Unión Europea realizada por el fabricante. **La declaración de conformidad se puede encontrar en el siguiente enlace: <http://www.hoeger.com/pl>**



Explicación de los símbolos: La fecha de producción describe el momento de producción en imágenes y textos en la etiqueta de pedido del artículo. El símbolo de fábrica indica el lugar de producción y los números indican el mes y año en que se produjo el artículo.

MM/RRRR



La marca confirma la conformidad de un producto determinado con las normas vigentes en Ucrania.



La marca confirma la conformidad de un producto determinado con las normas vigentes en Serbia.

Protección de rodillas para trabajar sobre las rodillas.

Tipo 1, nivel de rendimiento 2 según EN 14404:2004+A1:2010.

Información general: tipos de protección de rodillas

Las rodilleras son elementos que se utilizan para proteger las rodillas de las personas que trabajan de rodillas.

Protección de rodilla tipo 1: Protección de rodilla que es independiente del resto de prendas y se fija a la pierna.

Protección de rodillas tipo 2: espuma plástica u otras almohadillas en los bolsillos, en las perneras del pantalón o almohadillas fijadas a los pantalones. La posición de la rodillera tipo 2 dentro o sobre los pantalones puede ser permanente o ajustable.

Protección de rodilla tipo 3: Equipo que no está sujeto al cuerpo pero que se mueve a la posición requerida a medida que el usuario se mueve. Disponible para una rodilla o ambas rodillas.

Protección de rodilla tipo 4: Protección de rodilla para una o ambas rodillas que forma parte de un equipo con funciones adicionales, como una ayuda para ponerse de pie o un asiento para posturas de rodillas. La protección de rodilla puede fijarse al cuerpo o utilizarse independientemente del cuerpo. Niveles de rendimiento: El nivel de rendimiento se determina a partir de la combinación de pantalones y rodilleras.

EN 14404



X = El nivel de rendimiento se indica debajo del pictograma (parte trasera de la pastilla)

Hay tres niveles de rendimiento:

Nivel 0: Protección para las rodillas adecuada para suelos uniformes y que no ofrece protección contra pinchazos.

Nivel 1: Protección para las rodillas adecuada para suelos uniformes e irregulares y que ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de (100 ± 5) N. Las rodilleras no son adecuadas para superficies con objetos punzantes que tengan una presión puntual superior a 100 N y miden más de 1 cm (por ejemplo, en minas o canteras).

Nivel 2: Protección de rodilla adecuada para suelos uniformes e irregulares en condiciones difíciles y ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de (250 ± 10) N.

Uso: La protección según EN 14404:2004+A1:2010 solo está garantizada si se usa en combinación con los artículos indicados. La protección especificada en EN 14404:2004+A1:2010 no está garantizada si se usa en combinación con otro producto o un producto de la competencia. Las rodilleras deben colocarse en bolsillos adecuados para las rodillas y fijarse en una posición de modo que la presión principal ejercida sobre la persona arrodillada recaiga en la parte central de la rodillera para garantizar una distribución óptima de la presión. El lado moldeado y con muelles de la rodillera siempre está en el exterior, el interior está marcado. Para todos los trabajos realizados en posición de rodillas y trabajos sobre diversas superficies, siempre que la ropa de trabajo esté equipada con rodilleras adecuadas y que se utilicen según lo previsto. Las rodilleras no son resistentes a productos químicos, al calor ni al fuego. Dependiendo de la tarea laboral, el usuario también debe llevar otros equipos personales (PPE) (por ejemplo, gafas, casco...). La capacidad de protección siempre debe comprobarse primero o acordarse con el fabricante. Todas las áreas de aplicación que no estén definidas deben aclararse con el fabricante. El fabricante no será responsable de ningún daño causado por un uso inadecuado, p. Dobladuras y torceduras excesivas.

Más información sobre rodilleras:

Advertencia:

- Las rodilleras no son adecuadas para proteger al usuario, p. zonas donde existe riesgo de caída.

- Para evitar la congestión sanguínea en las piernas y garantizar una circulación sanguínea normal, los usuarios deben cambiar de postura y ponerse de pie con frecuencia.

- Arrodillate en posición erguida, no te sientes sobre los talones.

- Contacte con un médico si se le hinchan las rodillas o las pantorrillas.

- Si las condiciones ambientales, como la temperatura, cambian, el rendimiento de la rodillera puede reducirse significativamente.

- Ninguna protección para las rodillas puede ofrecer una protección completa contra lesiones.

- Una mayor sudoración, cambios o un uso incorrecto pueden reducir peligrosamente el rendimiento de la rodillera o anularlo por completo.

- Talla universal para adultos entre 50-100 kg. El rendimiento puede verse afectado por usuarios que pesen más de 100 kg.

- El rendimiento de la protección de rodillas puede verse reducido a temperaturas superiores a 50 °C.

Incidencia: Los materiales no liberan sustancias tóxicas, cancerígenas, mutagénicas o alergénicas ni sustancias tóxicas para la reproducción, por lo que son inofensivos.



Información de cuidado: Las rodilleras sólo se pueden limpiar con agua fría. No se permiten aditivos de lavado especiales ni altas temperaturas de lavado o secado. No lavar en la lavadora.

Prueba de rodilleras: si una rodillera muestra signos de desgaste, p. cortes o muescas en la superficie, debe ser reemplazado porque ya no puede garantizar la protección especificada. Las rodilleras no se pueden reparar.

Almacenamiento y transporte: Las rodilleras deben transportarse y almacenarse siempre en un lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

Eliminación: Las rodilleras defectuosas se pueden eliminar con la basura doméstica.

ORGANISMO DE NOTIFICACIÓN

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Carmusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracktown business park, Clonree, Co. Meath D15 YN2P, Ireland -NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Delio Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



La declaración de conformidad de la UE y el nombre del organismo notificador están disponibles en el sitio web internet: <http://www.hoeger.com>

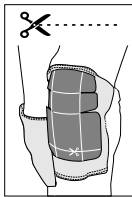
Genouillères en mousse -2 pièces

COMPOSITION : voir l'emballage

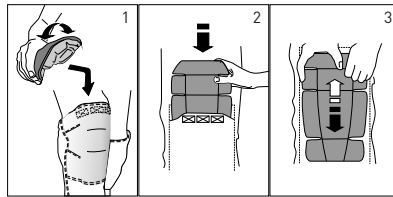
SURFACE INTERIEURE : Face profilée.

SURFACE EXTÉRIEURE : côté lisse.

Ajustement: Les inserts en mousse doivent toujours être portés dans les poches/genouillères de votre gantalon. Portez uniquement des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent les mouvements et n'offrent pas un niveau de protection optimal. Testez toujours le positionnement des coussinets dans les poches avant de commencer tout travail. Les produits doivent être inspectés avant chaque utilisation.



Peut être coupé pour un meilleur ajustement



Méthode d'insertion

Informations générales : Les instructions suivantes concernant l'utilisation des genouillères doivent être respectées à tout moment.



Informations importantes pour l'utilisateur concernant l'exécution des fonctions de sécurité.
Les genouillères sont conformes au RÉGLEMENT SUR LES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (UE) 2016/425 et EN 14404:2004+A1:2010.



Label CE : Signe extérieur indiquant qu'un produit satisfait aux exigences de l'Union européenne émis par le fabricant. **La déclaration de conformité peut être consultée sur le lien suivant : <http://www.hoegert.com/pl>**



Explication des symboles : La date de production décrit l'heure de production dans les images et les textes sur l'étiquette PD de l'article.
 Le symbole de l'usine indique le lieu de production et les chiffres indiquent le mois et l'année au cours desquels l'article a été produit.



La marque confirme la conformité d'un produit donné aux normes en vigueur en Ukraine.



La marque confirme la conformité d'un produit donné aux normes en vigueur en Serbie.

Protection des genoux pour travailler à genoux.

Type 1, niveau de performance 2 selon, selon EN 14404:2004+A1:2010.

Informations générales : types de protection des genoux

Les genouillères sont des articles destinés à protéger les genoux des personnes travaillant à genoux.

Protection des genoux type 1 : Protection des genoux indépendante des autres vêtements et fixée à la jambe.

Protection des genoux type 2 : Mousses plastiques ou autres coussinets dans les poches, sur les jambes du pantalon ou coussinets fixés en permanence au pantalon. La position des genouillères de type 2 dans ou sur le pantalon peut être permanente ou réglable.

Protection des genoux type 3 : Équipement qui n'est pas fixé au corps mais qui se déplace vers la position requise au fur et à mesure des mouvements du porteur. Disponible pour un genou ou pour les deux genoux.

Protection des genoux de type 4 : Protection des genoux pour ou les deux genoux faisant partie d'un équipement doté de fonctions supplémentaires, comme une aide à la position debout ou un siège pour les postures à genoux. La protection du genou peut être fixée au corps ou être utilisée indépendamment du corps. Niveaux de performance : Le niveau de performance est déterminé à partir de la combinaison du pantalon et des genouillères.

EN 14404



X = Le niveau de performance est indiqué sous le pictogramme (face arrière du pad)

Il existe trois niveaux de performances :

Niveau 0 : Protection des genoux adaptée à un sol plat et n'offrant pas de protection contre les crevaisons.

Niveau 1 : Protection des genoux adaptée aux sols plats ou inégaux et offrant une protection contre les perforations jusqu'à une force de [100 ± 5] N. Les genouillères ne conviennent pas aux surfaces avec des objets pointus qui ont une pression ponctuelle supérieure à 100 N et mesurent plus de 1 cm (par exemple dans les mines ou les carrières).

Niveau 2 : Protection des genoux adaptée aux sols plats ou inégaux dans des conditions difficiles et offrant une protection contre les perforations jusqu'à une force de [250±10] N.

Utilisation : La protection selon EN 14404:2004+A1:2010 n'est garantie que si elle est portée en combinaison avec les articles indiqués. La protection telle que spécifiée dans la norme EN 14404:2004+A1:2010 n'est pas garantie si elle est portée en combinaison avec un autre produit ou un produit concurrent. Les genouillères doivent être placées dans des poches pour genoux appropriées et fixées de manière à ce que la pression principale exercée sur la personne agenouillée repose sur la partie centrale de la genouillère afin d'assurer une répartition optimale de la pression. Le côté genou moulté et cranté de la genouillère est toujours à l'extérieur, l'intérieur est marqué. Pour tous les travaux effectués à genoux et sur des surfaces diverses, à condition que les vêtements de travail soient équipés de genouillères adaptées et qu'ils soient utilisés comme prévu. Les genouillères ne sont ni résistantes aux produits chimiques, ni à la chaleur, ni au feu. En fonction de la tâche de travail, l'utilisateur doit également porter d'autres équipements personnels (EPI) (par exemple des lunettes, un casque...). La protection doit toujours être vérifiée au préalable ou convenue avec le fabricant. Tous les domaines d'application qui ne sont pas définis doivent être clarifiés avec le fabricant. Le fabricant ne sera pas responsable de tout dommage causé par une mauvaise utilisation, par ex. flexion et vrillage excessifs.

Plus d'informations sur les genouillères :

Avertissement:

- Les genouillères ne conviennent pas pour sécuriser l'utilisateur, par ex. zones où il y a un risque de chute.
- Pour éviter la congestion sanguine dans les jambes et assurer une circulation sanguine normale, les porteurs doivent changer de posture et se lever fréquemment.
- Agenouillez-vous en position verticale, ne vous asseyez pas sur les talons.
- Consultez un médecin si vos genoux ou vos mollets enflent.
- Si les conditions ambiantes, comme la température, changent, les performances de la protection du genou peuvent être considérablement réduites.
- Aucune protection du genou ne peut offrir une protection complète contre les blessures
- Des niveaux de saleté plus élevés, des modifications ou une utilisation incorrecte peuvent réduire dangereusement les performances de la protection des genoux, voir les annuler complètement.
- Taille universelle pour adultes entre 50 et 100 kg. Les performances peuvent être altérées pour les porteurs pesant plus de 100 kg.
- Les performances de la protection des genoux peuvent être réduites à des températures supérieures à 50 °C.

Harmlessness: The materials do not release any toxic, carcinogenic, mutagenic or allergenic substances or any substances toxic for reproduction, and are therefore harmless.



Informations d'entretien : Les genouillères ne peuvent être nettoyées qu'à l'eau froide. Les additifs de lavage spéciaux et les températures de lavage ou de séchage élevées ne sont pas autorisés. Ne pas laver en machine à laver.

Test de la genouillère : si une genouillère présente des signes d'usure, par ex. coupures ou entailles en surface, il doit être remplacé car il ne peut plus garantir la protection spécifiée. Les genouillères ne peuvent pas être réparées.

Stockage et transport : Les genouillères doivent toujours être transportées et stockées dans un endroit sec et frais et protégées du soleil.

Élimination : Les genouillères défectueuses peuvent être jetées avec les ordures ménagères.

ORGANISME DE NOTIFICATION

INTERTEX Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
 SATRA Technology Europe, Ltd Bractown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.
 ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU

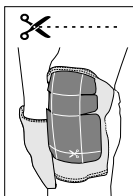
Pjenasti štيتnici za koljena -2 kom.

SASTAV: pogledajte pakiranje

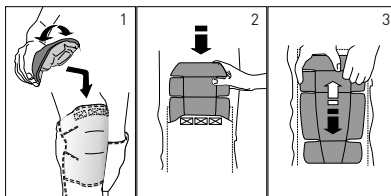
UNUTARNJA POVRŠINA: Profilirana strana.

VANJSKA POVRŠINA: Glatka strana.

Postavljanje: Pjenaste umetke uvijek treba nositi u džepovima/štيتnicima za koljena na hlačama. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su prelabavi ili pretijesni ograničit će kretanje i neće pružit optimalnu razinu zaštite. Prije početka bilo kakvog rada uvijek provjerite položaj jastučića unutar džepova. Proizvode treba pregledati prije svake uporabe.



Može se podrezati radi boljeg pristajanja



Metoda umetanja

Opće informacije: Sljedeće upute o korištenju štيتnika za koljena moraju se uvijek pridržavati.



Važne informacije za korisnika o ispunjavanju sigurnosnih funkcija.
Štيتnici za koljena ispunjavaju UREDBU O OSOBNOJ ZAŠTITNOJ OPREMI (EU) 2016/425 i EN 14404:2004+A1:2010.



CE oznaka: Vanjski znak proizvođača koji pokazuje da proizvod zadovoljava zahtjeve Europske unije.

Izjavu o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj poveznici: <http://www.hoegert.com/pt>

Objašnjenje simbola: Datum proizvodnje opisuje vrijeme proizvodnje u slikama i tekstovima na PO najpjecnici u artiklu.

Simbol tornice označava mjesto proizvodnje, a brojevi označavaju mjesec i godinu u kojoj je artikl proizveden.



MM/RRRR



Oznaka potvrđuje usklađenost određenog proizvoda sa standardima koji su na snazi u Ukrajini.



Znak potvrđuje usklađenost datog proizvoda sa standardima koji su na snazi u Srbiji.

Zaštita za koljena za rad na koljenima.

Tip 1, razina izvedbe 2 prema EN 14404:2004+A1:2010.

Opće informacije: Vrste zaštite za koljena

Zaštitni jastučići za koljena su predmeti koji se koriste za zaštitu koljena ljudi koji rade na koljenima.

Zaštita za koljena tipa 1: Zaštita za koljena koja je neovisna o drugoj odjeći i pričvršćena je za nogu.

Zaštita za koljena tipa 2: Pjenasti ili drugi jastučići u džepovima, na nogavicama ili jastučići trajno pričvršćeni na hlače. Položaj zaštite za koljena tipa 2 ili ih na hlačama može biti stalan ili podesej.

Zaštita za koljena tipa 3: Oprema koja nije pričvršćena za tijelo, ali se pomiče u željeni položaj kako se nositelj pomiče. Dostupno za jedno koljeno ili oba koljena.

Zaštita za koljena tipa 4: Zaštita za koljena za jedno ili oba koljena koja je dio opreme s dodatnim funkcijama, kao što je pomoć pri stajanju ili sjedalo za klečeće položaje. Zaštita za koljena može biti pričvršćena na tijelo ili se koristi neovisno o tijelu. Razine učinka: Razina učinka određena je kombinacijom hlača i štيتnika za koljena.

EN 14404



X = Razina performansi navedena je ispod piktograma (stražnja strana podloge)

Postoje tri razine performansi:

Razina 0: Zaštita za koljena koja je prikladna za ravan pod i ne nudi zaštitu od probadanja.

Razina 1: Zaštita za koljena koja je prikladna za ravne ili neravne podove i nudi zaštitu od probijanja do sile od [100±5] N. Jastučići za koljena nisu prikladni za površine s oštrim predmetima koji imaju točkasti pritisak veći od 100 N i su veće od 1 cm [npr. u rudnicima ili kamenolomima].

Razina 2: Zaštita za koljena koja je prikladna za ravne ili neravne podove u teškim uvjetima i nudi zaštitu od probijanja do sile od [250±10] N.

Uporaba: Zaštita prema EN 14404:2004+A1:2010 zajamčena je samo ako se nosi u kombinaciji s navedenim artiklima. Zaštita navedena u EN 14404:2004+A1:2010 nije zajamčena ako se nosi u kombinaciji s drugim proizvodima ili konkurentskim proizvodima. Jastučići za koljena moraju se staviti u odgovarajuće džepove za koljena i pričvrstiti u potežaj tako da glavni pritisak koji se vrši na osobo koja kleči leži na središnjem dijelu jastučića kako bi se osigurala optimalna raspodjela pritiska. Oblikovana i urezana strana koljena štيتnika za koljena je uvijek izvana, unutarnja je označena. Za sve radove koji se izvode u klečećem položaju i rad na različitim površinama pod uvjetom da je radna odjeća opremljena odgovarajućim štيتnicima za koljena i da se koriste preme namjeni. Štيتnici za koljena nisu otporni na kemikalije, toplinu niti na vatru. Ovisno o radnom zadatku, korisnik bi trebao nositi i drugu osobnu opremu (PPE) [npr. zaštitne naočale, kaciga...]. Zaštinitu uvijek prvo treba provjeriti ili dogovoriti s proizvođačem. Sva područja primjene koja nisu definirana potrebno je razjasniti s proizvođačem. Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom, npr. pretjerano savijanje i uvijanje.

Više informacija o štيتnicima za koljena:

Upozorenje:

– Štيتnici za koljena nisu prikladni za učvršćivanje korisnika u npr. područja gdje postoji opasnost od pada.

– Kako bi se spriječilo nakupljanje krvi u nogama i osigurala normalna cirkulacija krvi, nositelji trebaju mijenjati položaj i često ustajati.

– Klekajte u uspravnom položaju, nemojte sjediti na petama.

– Obratite se liječniku ako vam oteku koljena ili listovi.

– Ako se uvjeti okoline, poput temperature, promijene, učinak zaštite za koljena može se značajno smanjiti.

– Nikakva zaštita za koljena ne može u potpunosti zaštititi od ozljeda

– Veća razina prijavljene, promjene ili nepravilna uporaba mogu opasno smanjiti učinkovitost zaštite za koljena ili je potpuno poništiti.

– Univerzalna veličina za odrasle između 50-100 kg. Učinkovitost može biti smanjena za nositelje koji teže od 100 kg.

– Djelovanje zaštite za koljena može se smanjiti na temperaturama iznad 50 °C.

Neškodljivost: Materijali ne ispuštaju otrovne, kancerogene, mutagene ili alergene tvari niti tvari toksične za reprodukciju, te su stoga neškodljivi.



Informacije o održavanju: Štيتnike za koljena smijete čistiti samo hladnom vodom. Nisu dopušteni posebni dodaci za pranje i visoke temperature pranja ili sušenja. Ne prati u perilici rublja.

Test jaštučića za koljena: Ako jaštučić za koljena pokazuje znakove istrošenosti, npr. posjekotine ili ureze na površini, mora se zamijeniti jer više ne može jamčiti propisanu zaštitu. Jastučići za koljena se ne mogu popraviti.

Skladištenje i transport: Štيتnike za koljena uvijek morate transportirati i čuvati na suhom, hladnom mjestu i zaštićeno od sunčeve svjetlosti.

Odlaganje: Neispravni štيتnici za koljena mogu se odožiti u kućni otpad.

OBAVJEŠTNO TIJELO

INTERTEC Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano [MI] Italy - NB 2575.

SATRA Technology Europe, Ltd Bracown bussess park, Clonoe, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.

ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



EU izjava o sukladnosti i naziv prijavljenog tijela dostupni su na interneta: <http://www.hoegert.com>

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Genunchiere din spumă - 2 buc.

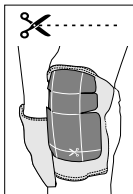
COMPOZIȚIE: priviți ambalajul

SUPRAFAȚA INTERIOARĂ: Partea profilată.

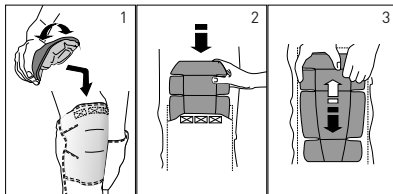
SUPRAFAȚA EXTERIOARĂ: Latura netedă.



Montare: Inserțiile din spumă trebuie purtate întotdeauna în buzunarele/genunchierele pantalonilor. Purtați numai produse de mărime adecvată. Produsele care sunt fie prea largi, fie prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor oferi nivelul optim de protecție. Testați întotdeauna poziționarea plăcuțelor în buzunare înainte de a începe orice lucru. Produsele trebuie inspectate înainte de fiecare utilizare.



Poate fi tăiat pentru o potrivire mai bună



Metoda de inserare

Informații generale: Urmărirea instrucțiunilor privind utilizarea genunchierilor trebuie respectate în permanență.



Informații importante pentru utilizator cu privire la îndeplinirea funcțiilor de siguranță.
Genunchierele **îndeplinesc REGULAMENTUL ECHIPAMENTULUI PERSONAL DE PROTECȚIE (UE) 2016/425 și EN 14404:2004+A1:2010.**



Eticheta CE. Un semn extern care indică faptul că un produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene făcute de producător.
Declarația de conformitate poate fi găsită la următorul link: <http://www.hoegert.com/pl>



Explicația simbolurilor: Data producției descrie ora producției în imagini și texte de pe eticheta PO din articol.
Simbolul fabricii indică locul de producție, iar numerele indică luna și anul în care articolul a fost produs.

MM/RRRR



Marca confirmă conformitatea unui anumit produs cu standardele în vigoare în Ucraina.



Marca confirmă conformitatea unui anumit produs cu standardele în vigoare în Serbia.

Protecție pentru genunchi pentru lucrul pe genunchi.

Tip 1, nivel de performanță 2 conform, conform EN 14404:2004+A1:2010.

Informații generale: Tipuri de protecție pentru genunchi

Tampoanele de protecție pentru genunchi sunt articole care se folosesc pentru a proteja genunchii persoanelor care lucrează pe genunchi.

Protecție pentru genunchi tip 1: Protecție pentru genunchi care este independentă de alte îmbrăcăminte și este atașată de picior.

Protecție genunchi tip 2: plastic spumă sau alte tampoane în buzunare, pe piciorale pantalonilor sau tampoane atașate permanent de pantaloni. Poziția protecției genunchiilor tip 2 în sau pe pantaloni poate fi permanentă sau reglabilă.

Protecție genunchiilor tip 3: Echipament care nu este atașat de corp, dar se deplasează în poziția necesară pe măsură ce purtătorul se mișcă. Disponibil fie pentru un genunchi, fie pentru ambii.

Protecție pentru genunchi tip 4: Protecție pentru genunchi pentru unul sau ambii genunchi, care face parte din echipamentul cu funcții suplimentare, cum ar fi o asistență la stand sau un scaun pentru posturi în genunchi. Protecția pentru genunchi poate fi atașată de corp sau este utilizată independent de corp. Niveluri de performanță: Nivelul de performanță este determinat din combinația de pantaloni și genunchiere.

EN 14404



X = Nivelul de performanță este menționat sub pictogramă [partea din spate a plăcuței]

Există trei niveluri de performanță:

Nivelul 0: Protecție pentru genunchi care este potrivită pentru o podea uniformă și nu oferă protecție la perforare.

Nivelul 1: Protecție pentru genunchi care este potrivită pentru podele uniforme sau neuniforme și oferă protecție la perforare până la o forță de (100±5) N. Genunchierele nu sunt potrivite pentru suprafețe cu obiecte ascuțite care au o presiune punctuală mai mare de 100 N și sunt mai mari de 1 cm (de exemplu, în mine sau cariere).

Nivelul 2: Protecție pentru genunchi care este potrivită pentru podele uniforme sau neuniforme în condiții dificile și oferă protecție la perforare până la o forță de [250±10] N.

Utilizare: Protecția conform EN 14404:2004+A1:2010 este garantată numai dacă este purtată în combinație cu articolele menționate. Protecția specificată în EN 14404:2004+A1:2010 nu este garantată dacă este purtată în combinație cu alt produs sau cu un produs concurent. Genunchierele trebuie plasate în buzunare adecvate pentru genunchi și fixate astfel încât presiunea principală exercitată asupra persoanei înguncheiate să aple pe partea centrală a suportului pentru a asigura o distribuție optimă a presiunii. Genunchierul mulat și cresat al genunchierului este întotdeauna pe exterior, interiorul este marcat. Pentru toate lucrările efectuate în poziție în genunchi și lucrările pe diferite suprafețe, cu condiția ca îmbrăcăminte să fie echipată cu genunchiere adecvate și să fie utilizate conform destinației. Genunchierele nu sunt rezistente la chimicale, la căldură și nici la foc. În funcție de sarcina de lucru, utilizatorul trebuie să poarte și alt echipament personal (EIP) (de exemplu, ochelari de protecție, cască...). Protecția trebuie întotdeauna verificată mai întâi sau convenită cu producătorul. Toate domeniile de aplicare care nu sunt definite trebuie clarificate cu producătorul. Producătorul nu va fi responsabil pentru nicio daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, de ex. îndoire și îndoire excesivă.

Mai multe informații despre genunchiere:

- Avertizări:**
- Genunchierele nu sunt potrivite pentru a fi utilizate pentru asigurarea purtătorului în, de ex. zonele în care există riscul de cădere.
 - Pentru a preveni congestiunea sângelui în picioare și pentru a asigura o circulație normală a sângelui, purtătorii trebuie să își schimbe postura și să se ridice frecvent.
 - Înguncheați în poziție verticală, nu vă așezați pe călcâie.
 - Contactați un medic dacă vă umflați genunchii sau gâmbel.
 - Dacă condițiile ambientale, cum ar fi temperatura, se modifică, performanța protecției genunchiilor poate fi redusă semnificativ.
 - Nicio protecție pentru genunchi nu poate oferi o protecție completă împotriva rănilor
 - Îmbrăcămintea ridicată de murdărie, modificările sau utilizarea incorectă pot reduce pericolos performanța protecției genunchiilor sau o pot anula complet.
 - Marime universală pentru adulți între 50-100 kg. Performanța poate fi afectată pentru purtătorii care cântăresc mai mult de 100 kg.
 - Performanța protecției genunchiilor poate fi redusă la temperaturi peste 50 °C.

Infosivă: Materialele nu eliberează substanțe toxice, cancerigene, mutagene sau alergene sau substanțe toxice pentru reproducere și, prin urmare, sunt inofensive.



Informații de îngrijire: Genunchierele pot fi curățate numai cu apă rece. Nu sunt permise aditivi speciali de spălare și temperaturi deosebite de spălare sau uscare. Nu spălați în mașina de spălat.

Testul genunchiului: Dacă o genunchieră prezintă semne de uzură, de ex. lăieturi sau creștături pe suprafață, trebuie înlocuit deoarece nu mai poate garanta protecția specificată. Este posibil ca genunchierele să nu fie reparate.

Depozitare și transport: Genunchierele trebuie întotdeauna transportate și depozitate într-un loc uscat, răcoros și ferit de lumina soarelui.

Eliminare: Genunchierele defecte pot fi aruncate la gunoii menajeri.

ORGANUL DE NOTIFICARE

INTERTEK Italia S.p.A via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracknow business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



Declarația de conformitate UE și numele organismului notificat sunt disponibile pe site-ul internet: <http://www.hoegert.com>

Höbert
Adresă producător/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://hoegert.com>

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

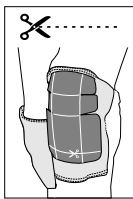
Habszivacs térdpárnák -2 db.

ÖSSZETÉTEL: lásd a csomagoláson

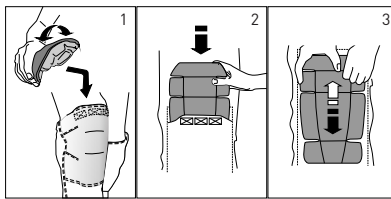
BELSŐ FELÜLET: profilozott oldal.

KÜLSŐ FELÜLET: Sima oldal.

Illesztés: A habbetéteket mindig a nadrág zsebében/térdvédőjében kell viselni. Csak megfelelő méretű terméket viseljen. A túl laza vagy túl szoros termékek korlátozzák a mozgást, és nem biztosítják az optimális szintű védelmet. A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze a párnák elhelyezkedését a zsebekben. A termékeket minden használat előtt ellenőrizni kell.




Levágási lehetőség.




Beillesztési módszer

Általános információk: A térdvédők használatára vonatkozó alábbi utasításokat mindenkor be kell tartani.

 Fontos felhasználói információk a biztonsági funkciók teljesítésével kapcsolatban.
A térdvédők megfelelnek a SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSRE VONATKOZÓ (EUI 2016/425 és EN 14404:2004+A1:2010 előírásoknak.

 CE címke: A gyártó által készített külső tábla, amely jelzi, hogy a termék megfelel az Európai Unió követelményeinek.
A megfelelési nyilatkozat a következő linken található: <http://www.hoegert.com/pl>

 **Szimbólumok magyarázata:** A gyártási dátum a gyártás idejét írja le képekkel és szövegekkel a tételben található PO címkén.
A gyári szimbólum a gyártás helyét, a számok pedig azt a hónapot és évet jelölik, amelyben a cikk készült.
MM/RRRR



A védője igazolja, hogy egy adott termék megfelel az Ukrajnában hatályos szabványoknak.



A védője igazolja, hogy egy adott termék megfelel a Szerbiában hatályos szabványoknak.

Térdvédő a térdmunkához.

1-es típus, 2-es teljesítményszint acc. az EN 14404:2004+A1:2010 szabványhoz.

Általános információk: Térdvédő típusok

A térdvédő párnák olyan tárgyak, amelyek a térdükön dolgozó emberek térdét védik.

Térdvédő típus 1: Egyéb ruházattól független, a lábra rögzíthető térdvédő.

Térdvédő típus 2: Hab műanyag vagy egyéb betétek a zsebekben, a nadrágszáron vagy tartósan a nadrághoz rögzített párnák. A 2-es típusú térdvédő helyzete a nadrágon vagy a nadrágon lehet állandó vagy állítható.

Térdvédő típus 3: Olyan felszerelés, amely nincs a testhez rögzítve, hanem viselőjének mozgása során a kívánt pozícióba mozog. Egyik térdre vagy mindkét térdre kapható.

Térdvédő típus 4: Térdvédelem az egyik vagy mindkét térdhez, amely kiegészítő funkciókkal rendelkező felszerelés része, mint például az állványsegítség vagy a térdelő testhelyezetekhez használható ülés. A térdvédő rögzíthető a testhez, vagy a testtől függetlenül használható. Teljesítményszintek: A teljesítményszintet a nadrág és a térdvédő kombinációja határozza meg.



X = Pozíziom wydadności podany jest pod piktogramem [tłyna strona klocka]

Isztieją trzy poziomy wydajności:

Poziom 0: Ochrانية kolan odpowiadanie na równą podłogę i nie zapewniające ochrony przed przebicciem.

Poziom 1: Ochrانية kolan odpowiadanie do równych lub nierównych podłóg i zapewniające ochronę przed przebicciem do siły [100±5] N. Nakolanniki nie nadają się do powierzchni z ostrymi przedmiotami, które mają nacisk punktowy większy niż 100 N i są większe niż 1 cm (np. w kopalniach lub kamieniołomach).

Poziom 2: Ochrانية kolan odpowiadanie do równych lub nierównych podłóg w trudnych warunkach podłóg w trudnych warunkach podłóg i zapewniające ochronę przed przebicciem o sile [250±10] N.

Zastosowanie: Ochrانية zgodnie z EN 14404:2004+A1:2010 jest gwarantowana tylko w przypadku noszenia w połączeniu z wymienionymi artykułami. Ochrانية określona w normie EN 14404:2004+A1:2010 nie jest gwarantowana w przypadku noszenia w połączeniu z innym produktem lub produktem konkurencji. Nakolanniki należy umieścić w odpowiednich kieszeniach nakolannikowych i zamocować w taki sposób, aby główny nacisk wywierany na osobę kładącą znajdował się na środkowej części nakolannika, co zapewni optymalny rozkład nacisku. Uformowana i nacięta strona nakolannika znajduje się zawsze na zewnątrz, strona wewnętrzna jest oznaczona. Do wszelkich prac wykonywanych w pozycji kładczącej oraz prac na różnych powierzchniach pod warunkiem, że odzież robocza jest wyposażona w odpowiadanie nakolanniki i jest używana zgodnie z przeznaczeniem. Nakolanniki nie są odporne na chemikalia, ciepło ani ogień. W zależności od zadania roboczego użytkownik powinien także inną sprzęt osobisty (np. okulary, kask...). Możliwość zabezpieczenia należy zawsze najpierw sprawdzić lub uzgodnić z producentem. Wszystkie niedziełnawane obszary zastosowań należy wyjaśnić z producentem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem np. nadmierne zgniatanie i zatamowanie.

További információ a térdvédkről:

Figyelem:

- A térdvédők nem alkalmasak viselőjének rögzítésére pl. olyan területeken, ahol fennáll a leesés veszélye.
- A lábak vértörődésének megelőzése és a normális vérkeringés biztosítása érdekében a viselőeknek változtatniuk kell testtartásukat és gyakran fel kell állniuk.
- Térdeljen függőleges helyzetben, ne üljön a sarkára.
- Forduljon orvoshoz, ha a térde vagy a vádlija megduzzad.
- Ha a környezeti feltételek, például a hőmérséklet megváltozik, a térdvédelem teljesítménye jelentősen csökkenhet.
- Egyetlen térdvédelem sem nyújt teljes védelmet a sérülésekkel szemben
- A nagyobb mértékű szennyeződés, változtatások vagy helytelen használat veszélyesen csökkentheti a térdvédelem teljesítményét, vagy teljesen megsemmisítheti azt.
- Univerzális méret 50-100 kg közötti felnőttek számára. A 100 kg-nál nagyobb testtömege viselőik teljesítménye romolhat.
- A térdvédő teljesítménye 50 °C feletti hőmérsékleten csökkenthető.

Ártalmatlanság: Az anyagokból nem szabadulnak fel mérgező, rákkeltő, mutagén vagy allergén anyagok, illetve reprodukciót károsító anyagok, ezért ártalmatlanok.



Kezetési információ: A térdvédőt csak hideg vízzel szabad tisztítani. Speciális mosási adalékok és magas mosási vagy szárítási hőmérséklet nem megengedett. Ne mossa mosógépben.

Térdvédő teszt: Ha a térdvédőn kopás jelei mutatkoznak, pl. vágások vagy bevágások a felületen, ki kell cserélni, mert már nem tudja garantálni a megadott védelmet. A térdvédők nem javíthatók.

Tárolás és szállítás: A térdvédőket mindig száraz, hűvös, napfénytől védett helyen kell szállítani és tárolni.

Ártalmatlanság: A hibás térdvédőket a háztartási szemétként lehet dobni.

BEJELENTÉSI SZERVEZET

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB -0302.

Az EU-megfelelési nyilatkozat és a bejelentett szervezet neve elérhető az internet:
<http://www.hoegert.com>



LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Putų kelio pagalvėlės - 2 vnt.

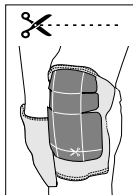
SUDĖTIS: žiūrėkite į pakuotę

Vidinis paviršius: profiluota pusė.

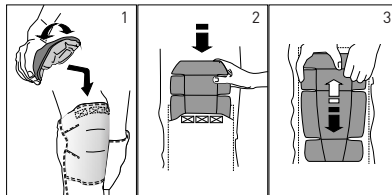
Išorinis paviršius: lygi pusė.



Pritaikymas: Putplasčio įdėklus visada reikia nešioti kelių kišenėse/kelių pagalvėse. Dėvėkite tik tinkamo dydžio gaminius. Per laisvi arba per ankšti gaminiai apribos judėjimą ir neužtikrins optimalaus apsaugos lygio. Prieš pradėdami bet kokį darbą, visada patikrinkite pagalvėlių padėtį kišenėse. Produktai turi būti apžiūrėti prieš kiekvieną naudojimą.



Galimybė apipjaustyti.



Įdėjimo būdas

Bendra informacija: Visuomet reikia laikytis šių kelių pagalvėlių naudojimo instrukcijų.



Svarbi informacija naudotojui apie saugos funkcijų vykdymą.
Kelių pagalvėlės atitinka ASMENINIŲ APSAUGOS ĮRANGŲ REGLAMENTA (ES) 2016/425 ir EN 14404:2004+A1:2010.



CE ženklas: gamintojas pagamintas išorinis ženklas, rodantis, kad gaminys atitinka Europos Sąjungos reikalavimus.
Atitikties deklaraciją rasite šioje nuorodoje: <http://www.hoegert.com/pl>



Simbolis paaiškinimas: Pagaminta data paveikslėliais ir tekstais nurodo gaminių laiką prekes PO etiketėje. Gamyklos simbolis nurodo gamybos vietą, o skaičiai – mėnesį ir metus, kuriais prekė buvo pagaminta.

MM/RRRR



Ženklas patvirtina, kad konkretus gamins atitinka Ukrainoje galiojančius standartus.



Ženklas patvirtina, kad konkretus gamins atitinka Ukrainoje galiojančius standartus.

Kelių apsauga dirbant ant kelių.

1 tipas, 2 našumo lygis acc. pagal EN 14404:2004+A1:2010.

Bendra informacija: Kelių apsaugos tipai

Kelių apsaugos įklotai yra daiktai, skirti apsaugoti žmonių, dirbančių ant kelių, kelius.

Kelių apsaugos tipas 1: Kelių apsauga, kuri nepriklauso nuo kitų drabužių ir tvirtinama prie kojos.

Kelių apsaugos tipas 2: putplasčio ar kitokios pagalvėlės kišenėse, ant kelių blauzdos arba nuolat prie kelių pritvirtintos pagalvėlės. 2 tipo kelių apsaugos padėlis kelnesė arba ant kelių gali būti nuolatine arba reguliuojama.

Kelių apsaugos tipas 3: įranga, kuri nėra pritvirtinta prie kūno, bet juda į reikiama padėtį dėvėtoji judant. Galima tiek vienam, tiek abiem keliams.

Kelių apsaugos tipas 4: vieno arba abiejų kelių apsauga, kuri yra komplekse su papildomomis funkcijomis, tokioms kaip stovo pagalbė priemonė arba sėdynė, skirta klūgimo pozoms. Kelių apsauga gali būti pritvirtinta prie kūno arba naudojama atskirai nuo kūno. Veikimo lygiai: našumo lygis nustatomas derinant kelnes ir kelių pagalvėles.

EN 14404



X = Veikimo lygis nurodytas po piktogramą [galinėje trinkeles pusėje]

Yra trys našumo lygiai:

0 lygis: Kelių apsauga, kuri tinka lygioms grindims ir neapsaugo nuo pradūrimų.

1 lygis: Kelių apsauga, tinkanti lygioms arba nelygioms grindims ir apsauganti nuo pradūrimo iki 100±5 N jėgos. Kelių pagalvėlės netinka paviršiams su aštriais daiktais, kurių taškinis slėgis didesnis nei 100 N ir yra didesni nei 1 cm [pvz., kasyklose ar karjeruose].

2 lygis: Kelių apsauga, tinkanti lygioms arba nelygioms grindims sudėtingomis sąlygomis ir apsauganti nuo pradūrimų iki [250±10] N jėgos.

Naudojimas. Apsauga pagal EN 14404:2004+A1:2010 garantuojama tik devint kartą su nurodytais gaminais. Apsauga, kaip nurodyta EN 14404:2004+A1:2010, negarantuojama, jei dėvima kartu su kitu gaminiu arba konkurentų gaminiu. Kelių pagalvėlės turi būti dedamos į tinkamas kelio kišenes ir pritvirtintos tokiuoje padėtyje, kad pagrindinis slėgis ant klūgiančio žmogaus gulečių centrinėje pagalvėlės dalyje, kad būtų užtikrintas optimalus slėgio pasiskirstymas. Formuota ir dantyta kelių pagalvėlės kelio pusė visada yra išoreje, vidus pažymėtas. Visiems darbamams, atliekamiems klūpant ir dirbant ant įvairių paviršių, su sąlyga, kad darbo drabužiai yra su tinkamomis kelių pagalvėlėmis ir yra naudojami pagal paskirtį. Kelių pagalvėlės nėra atsparios chemikalams, karščiui ar ugniai. Atsivėlgiant į darbo užduotį, naudotojas taip pat turėtų dėvėti kitą asmeninę įrangą (AAP) [pvz., akinius, šalmai ir kt.]. Apsauga visada reikia patikrinti pirmiausia arba susitarti su gamintoju. Visos neapibrėžtos apsaugos sritys turi būti paaiškintos gamintojui. Gamintojas nebus atsakingas už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, pvz. per didelį lenkimą ir lenkimas.

Daugiau informacijos apie kelių pagalvėles:

Įspėjimas:

- Kelių pagalvėlės netinka naudoti dėvėtojo tvirtinimui pvz. srityse, kuriose yra pavojus nukristi.
- Kad kraujas nesusikaupytų kojoje ir užtikrintų normalią kraujotaką, nešiojantieji turėtų keisti laikyseną ir dažnai atsistoti.
- Atsilaupkite vertikaliai, nesėdėkite ant kulnų.
- Jeigu patinsta keliai ar blauzdos, kreipkitės į gydytoją.
- Pasikeitus aplinkos sąlygoms, pvz., temperatūrai, kelių apsaugos našumas gali labai sumažėti.
- Jokia kelio apsauga negali visiškai apsaugoti nuo traumų
- Didėsnis purvo lygis, pakaitimai ar netinkamas naudojimas gali pavojingai sumažinti kelių apsaugos veikimą arba visiškai jį panaikinti.
- Universalsus dydis suaugusiems nuo 50 iki 100 kg. Daugiau nei 100 kg svėrančiųjų naudotojų veikimas gali pablogėti.
- Kelių apsaugos veikimas gali sumažėti aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.

Nekenksmingumas: medžiagos neišskiria jokių toksiškų, kancerogeninių, mutageninių ar alergizuojančių arba bet kokių toksiškų reprodukcijai medžiagų, todėl yra nekenksmingos.



Priežiūros informacija: Kelių pagalvėles galima valyti tik šaltu vandeniu. Specialūs plovimo priedai ir aukšta skalbimo ar džiovinimo temperatūra neleidžiama. Kelių pagalvėlės skalbimo mašinoje.

Kelių klūgimo testas: jei ant kelių yra nusidėvėjimo požymių, pvz. piūvių ar įpjovų paviršiuje, jį reikia pakeisti, nes nebegali garantuoti turėtų apsaugos. Kelių pagalvėlės negali būti išnaštos.

Sandėliavimas ir transportavimas: Kelių pagalvėlės visada turi būti transportuojamos ir laikomos sausoje, vėsioje vietoje ir apsaugotos nuo saulės spindulių.

Išmetimas: Sugedusias atliekas galima išmesti į buitines atliekas.

PRANEŠIMO ĮSTAIGA

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB -0302.



PRANEŠIMO ĮSTAIGA ES tipo tyrimai atliko: <http://www.hoegert.com>

Högert

Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<http://hoegert.com>

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

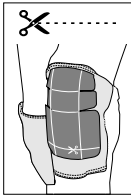
Putuplasta ceļgalu spilventiņi - 2 gab.

SASTĀVOJUMS: apskatiet iepakojumu

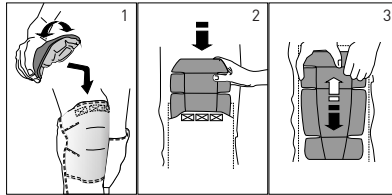
Iekšējā virsma: profilētā puse.

Ārējā virsma: gluda puse.

Pielietošana: Putuplasta ieliktņi vienmēr jāvalkā bikšu kabatās/ceļu sargos. Valkājiet tikai piemērota izmēra izstrādājumus. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk cieši, ierobežos kustības un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Pirms jebkāda darba uzskāšanās vienmēr pārbaudiet spilventiņu novietojumu kabatās. Produkti ir jāpārbauda pirms katras lietošanas reizes.



Apgrīšanas iespēja.



Ievietošanas metode

Vispārīga informācija: Vienmēr jāievēro šādi norādījumi par ceļgalu sargu lietošanu.



Svarīga informācija lietotājam par drošības funkciju izpildi.
Ceļu sargi atbilst PERSONĪGO AIZSARDZĪBAS LĪDZEKŅU REGULAI (ES) 2016/425 un EN 14404:2004+A1:2010.



CE marķējums: ražotāja izgatavotā ārējā zīme, kas norāda, ka prece atbilst Eiropas Savienības prasībām. **Atbilstības deklarāciju var atrast šajā saitē: <http://www.hoegert.com/pl>**



Marķējums apliecina konkrētā produkta atbilstību Ukrainā spēkā esošajiem standartiem.



Marķējums apliecina konkrētā produkta atbilstību Serbijā spēkā esošajiem standartiem.



Simbolu skaidrojums: Ražošanas datums atbēlos un tekstos uz preces PO etiķetes raksturo ražošanas laiku. Rūpniecības simbolu norāda ražošanas vietu, un cipari norāda mēnesi un gadu, kurā prece ražota.

MM/RRRR

Ceļu aizsardzība darbam uz ceļiem.

1. tips, 2. veiktspējas līmenis acc. uz EN 14404:2004+A1:2010.

Vispārīga informācija: Ceļu aizsardzības veidi

Ceļgalu aizsargslāni ir priekšmeti, lai aizsargātu to cilvēku ceļus, kuri strādā uz ceļiem.

Ceļu aizsardzības veids 1: Ceļu aizsargi, kas ir neaizkarīgi no cita apģērba un ir piestiprināti pie kājas.

2. ceļa aizsardzības veids: putuplasta vai citi spilventiņi kabatās, uz bikšu sliedēm vai pastāvīgi piestiprināti pie bikšēm. 2. tipa ceļgalu aizsardzības novietojums bikšēs vai uz tām var būt pastāvīgs vai regulējams.

3. ceļa aizsardzības veids: Aprikojums, kas nav piestiprināts pie ķermeņa, bet pārvietojas vajadzīgajā stāvoklī, lietotājam kustoties. Pieejams vienam vai abiem ceļgaliem.

4. ceļa aizsardzības veids: viena vai abu ceļgalu ceļgalu aizsardzība, kas ir daļa no aprikojuma ar papildu funkcijām, piemēram, statīva palīgierīce vai sēdekļa pozām, kas paredzētas ceļos. Ceļa aizsargu var piestiprināt pie ķermeņa vai izmantot neaizkarīgi no ķermeņa. Veiktspējas līmeņi: veiktspējas līmeņi nosaka no bikšu un ceļgalu sargu kombinācijas.



X = Veiktspējas līmenis ir norādīts zem piktogrammas (paliktņa aizmurgurējā pusē)

Ir trīs veiktspējas līmeņi:

0. līmenis: ceļgalu aizsardzība, kas ir piemērota līdzēnai grīdai un nepiedāvā aizsardzību pret caurduršanu.

1. līmenis: ceļgalu aizsardzība, kas ir piemērota līdzēnām vai nelīdzēnām grīdām un nodrošina aizsardzību pret caurduršanu līdz [100±5] N spēkam. Ceļu spilventiņi nav piemēroti virsmām ar asiem priekšmetiem, kuru punktvēda spiediens ir lielāks par 100 N un ir lielāks par 1 cm (piemēram, raktuves vai karjeros).

2. līmenis: ceļgalu aizsardzība, kas ir piemērota līdzēnām vai nelīdzēnām grīdām sarežģītos apstākļos un nodrošina aizsardzību pret caurduršanu līdz [250±10] N spēkam.

Lietošana: Aizsardzība saskaņā ar EN 14404:2004+A1:2010 tiek garantēta tikai tad, ja to valkā kopā ar norādītajiem izstrādājumiem. Aizsardzība, kas norādīta standartā EN 14404:2004+A1:2010, netiek garantēta, ja to valkā kopā ar citu produktu vai konkurentu izstrādājumu. Ceļu sargi jāievieto piemērotās ceļgalu kabatās un jāpiestiprina tā, lai galvenais spiediens, kas tiek iedarbināts uz cilvēku, kurš nostājas ceļos, atrodas uz spilventiņa centrālās daļas, lai nodrošinātu optimālu spiediena sadalījumu. Veidotā un izžāvētā ceļgala ceļgala puse vienmēr atrodas ārpusē, iekšpusē ir marķēta. Visiem darbiem, kas tiek veikti guļus stāvoklī un darbam uz dažādām virsmām ar nosacījumu, ka darba apģērbs ir aprīkots ar piemērotiem ceļgalu sargiem un grību tiek lietots kā paredzēts. Ceļu sargi nav ķīmiski izturīgi, karstumizturīgi vai ugunsizturīgi. Atkarībā no darba uzdevuma lietotājam jāvalkā arī cits personīgais aprikojums (IAL) (piemēram, aizsargbrilles, ķivere utt.). Aizsardzība vienmēr ir jāpārbauda vispirms vai jāaskaņo ar ražotāju. Visas lietošanas jomas, kas nav definētas, ir jāprecizē ar ražotāju. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā, piem. pārmerīga locīšana un saliekšanās.

Vairāk informācijas par ceļgalu sargiem:

Brīdinājums:

– Ceļu sargi nav piemēroti valkātāja nostiprināšanai, piem. vietas, kur pastāv kritiena risks.

– Lai novērstu asins sastrēgumu kājās un nodrošinātu normālu asinsriti, valkājot jāmaina poza un bieži jāceļas kājās.

– Nometiet ceļos vertikālā stāvoklī, nesēdieties uz papēžiem.

– Sazinieties ar ārstu, ja jūsu ceļgali vai ikrus pietūkums.

– Ja apkārtējie apstākļi, piemēram, temperatūra, mainās, ceļgala aizsardzības veiktspēju var ievērojami samazināt.

– Neviena ceļa aizsardzība nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret traumām

– Lielāks netīrumu līmenis, izmaiņas vai nepareiza lietošana var būtiski samazināt ceļgala aizsardzības veiktspēju vai pilnībā to atcelt.

– Universāls izmērs pieaugušajiem no 50-100 kg. Veiktspēja var pasliktināties lietotājiem, kas sver vairāk par 100 kg.

– Ceļgalu aizsardzības veiktspēju var samazināt temperatūrā virs 50 °C.

Nekaitīgums: Materiāli neizdala nekādas toksiskas, kancerogēnas, mutagēnas vai alerģiskas vielas, kā arī reproduktīvajai sistēmai toksiskas vielas, tāpēc tie ir nekaitīgi.



Kopšanas informācija: Ceļgalus drīkst tīrīt tikai ar aukstu ūdeni. Ipašas mazgāšanas piederības un augsta mazgāšanas vai žāvēšanas temperatūra nav atļauta. Nemažgājiet veļas mašīnā.

Ceļu spilventiņu tests: ja ceļgala aizsargam ir nolietojuma pazīmes, piem. iegriezumi vai robi uz virsmas, tas ir jānomaina, jo tas vairs nevar garantēt noteikto aizsardzību. Ceļgalus nedrīkst salabot.

Uzglabāšana un transportēšana: Ceļu spilventiņi vienmēr ir jāatransportē un jāuzglabā sausā, vēsā vietā un aizsargāt pret saules gaismu.

Atbrīvošanās: Bojātus ceļgalus var izvest sadzīves atkritumos.

PAZINĀJUMA STRUKTŪRA

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB -0302.



ES atbilstības deklarācija un pazīgotās struktūras nosaukums ir pieejams tīmekļa vietnē internet: <http://www.hoegert.com>

EE - KASUTUSJUHEND

Poroloon põlvekaitsmed -2 tk.

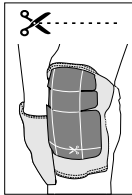
KOOSTIS: vaadake pakendit

SISEPIND: Profileeritud pool.

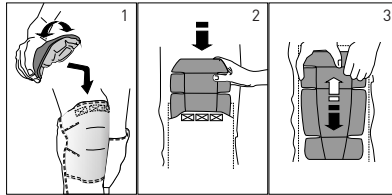
VÄLISPIND: Sile pool.



Sobivus: Вложките от пяна винаги трябва да се носят в джобове/наколениците на панталоните. Носете само продукти с подходящ размер. Продуктите, които са твърде свободни или твърде стегнати, ще ограничат движението и няма да осигурят оптималното ниво на защита. Винаги проверявайте разположението на подложките в джобовете, преди да започнете каквато и да е работа. Продуктите трябва да се проверяват преди всяка употреба.



Trimimisvõimalus.



Sisestamise meetod

Üldine teave: Järgmisi põlvekaitsmete kasutamise juhiseid tuleb alati järgida.

Important user information about fulfillment of the safety functions. The knee pads fulfil the **PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT REGULATION (EU) 2016/425 and EN 14404:2004+A1:2010**.



Märk kinnitab antud toote vastavust Ukrainas kehtivatele standarditele.

CE Label: An external sign indicating that a product satisfies the requirements of the European Union made of the manufacturer. The declaration of conformity can be found at the following link: <http://www.hoegert.com/pl>



Märk kinnitab antud toote vastavust Serbias kehtivatele standarditele.

Sümbolite selgitus: Tootmiskoopäev kirjeldab piltide ja tekstidena tootmisega kauba PO etiketil. Tehase tähis tähistab tootmis kohta, numbrid aga kuud ja aastat, mil toode toodeti. MM/RRRR

Põlvekaitsmed põlvedel töötamiseks.
Tüüp 1, jõudlustase 2 acc. standardile EN 14404:2004+A1:2010.

Üldinfo: Põlvekaitsme tüübid

Põlvekaitsepadjad on esemed, mida kasutatakse põlvedel töötavate inimeste põlvede kaitsmiseks. Põlvekaitsme tüüp 1: põlvekaitsmed, mis on sõltumatult muust riieühest ja on kinnitatud jala külge. Põlvekaitsme tüüp 2: vahplastist või muud padjad taskutes, püksisäärteil või püsivalt pükste külge kinnitatud padjad. 2. tüüpi põlvekaitsme asend pükste sees või peal võib olla püsiv või reguleeritav. Põlvekaitsme tüüp 3: Varustus, mis ei ole keha külge kinnitatud, vaid liigub kandja liikumisel vajaliku asendisse. Saadaval kas ühele või mõlemale põlvele. Põlvekaitsme tüüp 4: põlvekaitsme ühele või mõlemale põlvele, mis on osa varustusest, millel on lisafunktsioonid, nagu seisubi või iste põlvili. Põlvekaitsmed saab kinnitada keha külge või kasutada kehast sõltumatult. Jõudlustasemed: jõudluse tase määratakse pükste ja põlvekaitsmete kombinatsioonist.

EN 14404



X = Jõudlustase on märgitud piktogrammi all [padja tagaküljel]

Toimivustasemeid on kolm:

Tase 0: Põlvekaitsme, mis sobib ühtlasele pörandale ja ei paku torkekaitsset.
Tase 1: Põlvekaitsme, mis sobib tasastele või ebatasastele pörandatel ja pakub torkekaitsset kuni [100±5] N jõuga. Põlvekaitsmed ei sobi pindadele, millel on teravad esemed, mille rõhk on suurem kui 100 N ja on suuremad kui 1 cm [nt kaevandustes või karjäärides].
Tase 2: Põlvekaitsme, mis sobib ühtlasele või ebatasastele pörandate jaoks rasketes tingimustes ja pakub torkekaitsset kuni jõuga [250±10] N. Kasutamine: Kaitsme vastavalt standardile EN 14404:2004+A1:2010 on garanteeritud ainult siis, kui seda kantakse koos nimetatud artikliga. Standardis EN 14404:2004+A1:2010 määratletud kaitsme ei ole garanteeritud, kui seda kasutatakse koos teise toote või konkureeriva tootega. Põlvekaitsmed tuleb asetada sobivasse põlvetaskusse ja kinnitada nii, et optimaalse rühajootuse tagamiseks langeks põlvilesele inimesele avaldatav rõhk rõhk padja keskosas. Põlvekaitsme vormitud ja salguiline põlvepool on alati väljapoole, sisemus on märgistatud. Kõigil põlvili asendis ja erinevatel pindadel tehtavatel töödel eeldusel, et tööriided on varustatud sobivate põlvekaitsmetega ja tahat, kasutatakse neid ettenähtud viisil. Põlvekaitsmed ei ole keemiliselt vastupidavad, kuumakindlad ega tulekindlad. Olenevalt töötesandest peaks kasutaja kandma ka muud isiklikke vahendeid [nt kaitsesprille, kiivrit jne]. Kaitsesüstid tuleks alati kõigepaalt kontrollida või tootjaga kokku leppida. Kõik määratletud kasutusvaldkonnad tuleb tootjaga selgitada. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest, nt liigne painutamine ja kõverdumine.

Lisateavet põlvekaitsmete kohta:

Hoiatus:
- Põlvekaitsmed ei sobi kasutamiseks kandja kinnitamiseks nt. alad, kus on kukkumisoht.
- Et vältida vere kogunemist jalgedes ja lagada normaalne vereeringe, peaksid kandjad muutma kehahoiakut ja sageli püsti tõusma.
- Põlvitage püstises asendis, ärge istuge kandadele.
- Pöörduge arsti poole, kui teie põlved või sääred paistetavad üles.
- Kui ümbrisevad tingimused, nagu temperatuur, muutuvad, võib põlvekaitsme jõudlust oluliselt vähendada.
- Ükski põlvekaitsme ei paku täielikku kaitsset vigastuste eest
- Suurem muutus, muudatused või vähe kasutamine võivad põlvekaitsme jõudlust oluliselt vähendada või selle täielikult tühistada.
- Ühervärsine suurus täiskasvanutele vähemkui 50-100 kg. Üle 100 kg kaaluvate kandjate jõudlus võib olla halvenenud.
- Põlvekaitsme jõudlust saab vähendada temperatuuril üle 50 °C.

Kahjutus: materjalid ei eralda toksilisi, kantserogeeniseid, mutageenseid ega allergeenseid ning on seeläbi kahjutud.



Hooldusinfo: Põlvekaitsmed tohib puhastada ainult külma veega. Spetsiaalsed pesulisandid ja kõrge pesu- või kuivatustemperatuur ei ole lubatud. Ärge peske pesumasinas.

Põlvekaitsme test: Kui põlvekaitsmel on kulumisjalgi, nt. lõiked või sälgud pinnal, tuleb see välja vahetada, kuna see ei taga enam ettenähtud kaitsset. Põlvekaitsmeid ei tohi parandada.

Hoiustamine ja transport: Põlvekaitsmed tuleb alati transportida ja hoida kuivas, jahedas ja päikesevalguse eest kaitsitud kohas.

Kõrvaldamine: Defektseid põlvekaitsmeid võib visata äärmepurgi hulka.

TEATISEASUTUS

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy -NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland -NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



ELi vastavusdeklaratsioon ja teavitatud asutuse nimi on kättesaadav rahvusvahelisel veebisaidil: <http://www.hoegert.com>

Högert
Adres producenta/Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://hoegert.com>

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

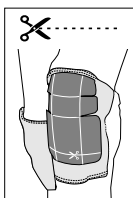
Наколени от пяна -2 бр.

СЪСТАВ: вижте опаковката

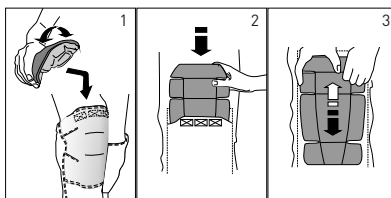
ВЪТРЕШНА ПОВЪРХНОСТ: Профилирана страна.

ВЪНШНА ПОВЪРХНОСТ: Гладка страна.

Поставяне: Вложките от пяна винаги трябва да се носят в джобовете/наколениците на панталоните. Носете само продукти с подходящ размер. Продуктите, които са твърде свободни или твърде стегнати, ще ограничат движението и няма да осигурят оптималното ниво на защита. Винаги проверявайте разположението на подложките в джобовете, преди да започнете каквато и да е работа. Продуктите трябва да се проверяват преди всяка употреба.



Възможност за подрязване.



Метод на вмъкване

Обща информация: Следните инструкции относно използването на наколените трябва да се спазват през цялото време.



Важна информация за потребителя относно изпълнението на функциите за безопасност.
Наколениците отговарят на РЕГЛАМЕНТА ЗА ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА (ЕС) 2016/425 и EN 14404:2004+A1:2010.



СЕ етикет: Външен знак, който показва, че продуктът отговаря на изискванията на Европейския съюз, направен от производителя. **Декларацията за съответствие можете да намерите на следния линк: <http://www.hoegert.com/pl>**



Обяснение на символите: Датата на производство описва времето на производство в снимки и текстове върху етикета на поръчката в артикула.
Символът на фабриката показва мястото на производство, а цифрите показват месеца и годината, през които е произведен артикулет.



Знакът потвърждава съответствието на даден продукт с действащите в Украйна стандарти.



Знакът потвърждава съответствието на даден продукт с действащите стандарти в Сърбия.

Защита на коленете за работа на колене.

Тип 1, ниво на производителност 2 съгл. съгласно EN 14404:2004+A1:2010.

Обща информация: Видове защита на коленете

Подложките за защита на коленете са елементи, които се използват за защита на коленете на хора, работещи на колене.

Защита за коленете тип 1: Защита за коленете, която е независима от другото облекло и е прикрепена към крака.

Защита за коленете тип 2: Пенопластна или други подложки в джобове, на крачолите или подложки, постоянно прикрепени към панталона. Позицията на защитата за коленете тип 2 във или върху панталона може да бъде постоянна или регулируема.

Защита за коленете тип 3: Оборудване, което не е прикрепено към тялото, но се придвижва до желаната позиция, когато се движат носещите. Предлагат се както за едното колено, така и за двете колена.

Защита за коленете тип 4: Защита за коленете за едното или двете колена, която е част от оборудване с допълнителни функции, които помагат при стойка или седалка за пози на колене. Защитата за коляното може да бъде прикрепена към тялото или да се използва независимо от тялото. Нива на ефективност: Нивото на ефективност се определя от комбинацията от панталон и наколенки.

EN 14404



X = Нивото на производителност е посочено под пиктограмата (задната страна на подложката)

Има три нива на производителност:

Ниво 0: Защита на коленете, която е подходяща за равен под и не предлага защита от пробиване.

Ниво 1: Защита за коленете, която е подходяща за равни или неравни подове и предлага защита от пробиване до сила от [100±5] N. Наколенките не са подходящи за повърхности с остри предмети, които имат точков натиск по-висок от 100 N и са по-големи от 1 см (напр. в минни или карьерни).

Ниво 2: Защита на коленете, която е подходяща за равни или неравни подове при трудни условия и предлага защита от пробиване до сила от [250±10] N.

Употреба: Защитата съгласно EN 14404:2004+A1:2010 е гарантирана само ако се носи в комбинация с посочените артикули. Защитата, както е посочено в EN 14404:2004+A1:2010, не е гарантирана, ако се носи в комбинация с друг продукт или конкурентен продукт. Наколенките трябва да се поставят в подходящи джобове за коленете и да се закрепят на място, така че основният натиск, упражняван върху коленичния човек, да лежи върху централната част на подложката, за да се осигури оптимално разпределение на натиска. Формованата и нарязаната страна на наколенката е винаги отвън, вътрешната е маркирана. За всяка работа, извършвана в коленично положение и работа върху различни повърхности, при условие че работното облекло е оборудвано с подходящи наколенки и те се използват по предназначение. Наколенките не са устойчиви на химикали, топлина или пожар. В зависимост от работната задача, потребителят трябва да носи и друго лично оборудване (ЛПО) (напр. очила, каска...).

Защитата винаги трябва да се проверява първо или да се съгласува с производителя. Всички области на приложение, които не са определени, трябва да бъдат уточнени с производителя. Производителят на носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, напр. прекомерно огъване и прегъване.

Повече информация за наколенките:

Внимание:

- Наколенките не са подходящи за използване за осигуряване на носещия ги напр. места, където има риск от падане.
- За да се предотврати натрупването на кръв в краката и да се осигури нормално кръвообращение, носещите трябва да променят позата си и да се изправят чак на петите.
- Коленичното в изправено положение, не сядайте на петите.
- Свържете се с лекар, ако коленете или пръстите Ви се подут.
- Ако условията на околната среда, като температурата, се променят, ефективността на защитата на коляното може да бъде значително намалена.
- Някоя защита на коленете не може да предложи пълна защита от нараняване
- По-високите нива на замърсяване, промените или неправилната употреба могат опасно да намалят работата на защитата за коляното или напълно да я анулират.
- Универсален размер за възрастни между 50-100 кг. Ефективността може да се влоши при хора с тегло над 100 кг.
- Ефективността на защитата за коленете може да бъде намалена при температури над 50 °C.

Harmless Безвредност: Материалите не отделят никакви токсични, канцерогенни, мутагенни или алергенни вещества или вещества, токсични за репродукцията, и следователно са безвредни.



Информация за поддръжка: Наколенките могат да се почистват само със студена вода. Не се допускат специални добавки за пране и високи температури на пране или сушене. Да не се пере в пералня.

Тест на наколенка: Ако наколенка показва признаци на износване, напр. порязвания или вдлъбнатини по повърхността, трябва да се смени, тъй като вече не може да гарантира определена защита.

Наколениците може да не се ремонтират.

Съхранение и транспорт: Наколенките винаги трябва да се транспортират и съхраняват на сухо, хладно място и защитено от слънчева светлина.

Изхвърляне: Дефектните наколенки могат да се изхвърлят при битовите отпадъци.

НОТИФИКАЦИОНЕН ОРГАН

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy -NB 2575.
SAITRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland -NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy -NB-0302.



Декларацията за съответствие на ЕС и името на нотифицирания орган са достъпни на интернет страницата на ЕС:
<http://www.hoegert.com>

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

Penové chrániče kolien - 2 ks.

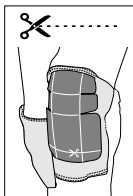
ZLOŽENIE: pozrite sa na obal

VNÚTORNÝ POVRCH: profilovaná strana.

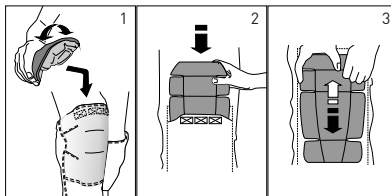
VONKAJŠÍ POVRCH: Hladká strana.



Upewnienie: Na nasadenie a vyzliekanie výrobkov vždy používajte podložky vo vreckách pracovných nohavíc výrobku. Noste iba výrobky vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú buď príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu úroveň ochrany. Pred začatím akejkoľvek práce si vždy vyskúšajte umiestnenie chráničov vo vreckách. Veľkosť týchto výrobkov je vyznačená na chrániči spolu so značkou označujúcou vnútorný povrch chrániča kolien. Výrobky by sa mali pred každým použitím skontrolovať.



Possibility of trimming.



Insertion method

Všeobecné informácie: Nastedujúce pokyny o používaní chráničov kolien je potrebné vždy dodržiavať.

Dôležité informácie pre užívateľa o plnení bezpečnostných funkcií.
Chrániče kolien spĺňajú OŠOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOV (EÚ) 2016/425 a EN 14404:2004+A1:2010.

Označenie CE: Vonkajšie označenie výrobku, ktoré označuje, že výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie. **Vyhľadanie o zhode možno nájsť na nasledujúcom odkaze: <http://www.hoegert.com/pl>**

Vysvetlenie symbolov: Dátum výroby popisuje čas výroby v obrázkoch a textoch na štítku objednávky v polože. Symbol továrne označuje miesto výroby a čísla označujú mesiac a rok, v ktorom bola položka vyrobená.
MM/RRRR

Ochrana kolien pre prácu na kolénach.
Typ 1, výkonnosť úroveň 2 podľa EN 14404:2004+A1:2010.

Všeobecné informácie: Typy ochrany kolien
Chrániče kolien sú položky, ktoré sa používajú na ochranu kolien ľudí pracujúcich na kolénach.

Ochrana kolien typ 1s Ochrana kolien, ktorá je nezávislá od ošetrovateľa a je pripravená k nohu.

Ochrana kolien typ 2: Penové plastové alebo iné chrániče vo vreckách, na nohaviciach alebo chrániče naprepevné k nohaviciam. Poloha chrániča kolien typu 2 z alebo na nohaviciach môže byť trvalá alebo nastavitelná.

Typ ochrany kolien 3: Zariadenie, ktoré nie je pripravené k telu, ale pri pohybe nositeľa sa posúva do požadovanej polohy. Dostupné pre jedno koleno alebo obe kolena.

Ochrana kolien typ 4: Ochrana kolien pre jedno alebo obe kolena, ktorá je súčasťou výbavy s doplnkovými funkciami, ako je napríklad podpora pri státi alebo sedadla na kľačanie. Chrániče kolien môžu byť pripravené k telu alebo sa používajú nezávisle od tela. Úroveň výkonnosti: Úroveň výkonnosti sa určuje z kombinácie nohavíc a chráničov kolien.

EN 14404



X

X = Úroveň výkonu je uvedená pod piktogramom (zadná strana podložky)

Existujú tri úrovne výkonu:

Úroveň 0: Ochrana kolien, ktorá je vhodná pre rovnú podlahu a neponúka ochranu proti prepichnutiu.

Úroveň 1: Ochrana kolien, ktorá je vhodná na rovné alebo nerovné podlahy a ponúka ochranu proti prepichnutiu až do sily (100±5) N. Chrániče kolien nie sú vhodné na povrchy so ostrými predmetmi, ktoré majú bodový tlak vyšší ako 100 N a sú väčšie ako 1 cm (napr. v baniach alebo lomoch).

Úroveň 2: Ochrana kolien, ktorá je vhodná pre rovné alebo nerovné podlahy v náročných podmienkach a ponúka ochranu proti prepichnutiu až do sily (250±10) N.

Použitie: Ochrana podľa EN 14404:2004+A1:2010 je zaručená len pri nosení v kombinácii s uvedenými výrobkami. Ochrana špecifikovaná v EN 14404:2004+A1:2010 nie je zaručená, ak sa nosí v kombinácii s iným produktom alebo konkurenčným produktom. Chrániče kolien musia byť umiestnené do vhodných vreciek na kolena a pripevnené tak, aby hlavný tlak vyvíjajú na kľačiacu osobu ležal na strednej časti chrániča, aby sa zabezpečilo optimálne rozloženie tlaku. Lisovaná a vrúbkovaná strana kolien je vždy na vonkajšej strane, vnútorná je označená. Pre všetky práce vykonávané v klaku a práce na rôznych povrchoch za predpokladu, že pracovný odev je vybavený vhodnými chráničmi kolien a tým, že sa používajú podľa určenia. Chrániče kolien nie sú odolné voči chemikáliám, teplu ani ohňu. V závislosti od pracovnej úlohy by mal používateľ nosiť aj iné osobné vybavenie (OOP) (napr. okuliare, príbhu...). Ochrana treba vždy najskôr skontrolovať alebo dohodnúť s výrobcom. Všetky oblasti použitia, ktoré nie sú definované, by sa mali objasniť s výrobcom. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním napr. nadmerné obývanie a zauzľovanie.

Viac informácií o chráničoch kolien:

POZOR:

- Chrániče kolien nie sú vhodné na použitie na zaistenie nositeľa napr. oblasti, kde hrozí riziko pádu.
- Aby sa predišlo upchatiu krvi v nohách a zabezpečil sa normálny krvný obeh, nositeľ by mal meniť polohu a často vstávať.
- Kľaknite si do vzpriamenej polohy, nesedajte na päkách.
- Ak vám opuchnú kolena alebo lýtky, kontaktujte lekára.
- Ak sa zmenia okolité podmienky, ako je teplota, výkon ochrany kolien sa môže výrazne znížiť.
- Žiadna ochrana kolien nemôže poskytnúť plnú ochranu pred zranením
- Vyššia miera znečistenia, zmeny alebo nesprávne používanie môžu nebezpečne znížiť výkon chrániča kolien alebo ho úplne zrušiť.
- Univerzálna veľkosť pre dospelých 50-100 kg. U nositeľov s hmotnosťou nad 100 kg môže byť znížený výkon.
- Výkon ochrany kolien sa môže znížiť pri teplotách nad 50 °C.

Neškodnosť: Materiály neuvoľňujú žiadne toxické, karcinogénne, mutagénne alebo alergénne látky ani žiadne látky toxické pre reprodukciu, a preto sú nezávadné.



Informácie o starostlivosti: Chrániče kolien sa môžu čistiť iba studenou vodou. Špeciálne prísady a vysoké teploty prania alebo sušenia nie sú povolené. Neperte v práčke.

Test chrániča kolien: Ak chránič kolien vykazuje známky opotrebovania, napr. zárezy alebo zárezy na povrchu, musí sa vymeniť, pretože už nemôže zaručiť špecifikovanú ochranu. Chrániče kolien sa nesmú opravovať.

Skladovanie a preprava: Chrániče kolien je potrebné vždy prepravovať a skladovať na suchom, chladnom mieste a chrániť pred snežným žiarením.

Likvidácia: Chybné chrániče kolien môžete vyhodit do domového odpadu.

OZNAMOVACÍ ORGÁN

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



Vyhľadanie o zhode EÚ a názov notifikovaného orgánu sú k dispozícii na internete: <http://www.hoegert.com>

Högert
Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Adresz producenta
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
Poland
<http://hoegert.com>

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

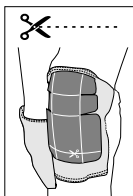
Pěnové chrániče kolien -2 ks.

SLOŽENÍ: podívejte se na obal

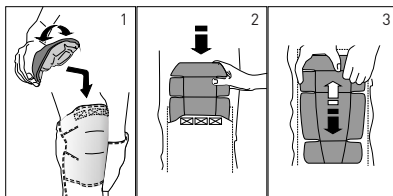
VNITŘNÍ POVRCH: Profilovaná strana.

VENKOVNÍ POVRCH: Hladká strana.

Upewnění: Pěnové vložky by měly být vždy nošeny v kapsách/podkolenních kalhot. Noste pouze výrobky vhodné velikosti. Příliš volné nebo příliš těsné výrobky omezují pohyb a neposkytují optimální úroveň ochrany. Před zahájením jakékoli práce vždy zkontrolujte umístění podložek v kapsách. Produkty by měly být před každým použitím zkontrolovány.



Možnost ořezu.



Způsob vkládání

Všeobecné informace: Vždy je třeba dodržovat následující pokyny k používání chráničů kolien.



Důležité informace pro uživatele o plnění bezpečnostních funkcí.
Chrániče kolien splňují NARIŽENÍ O OSOBNÍCH OCHRANNÝCH PROSTŘEDKÁCH (EU) 2016/425 a EN 14404:2004+A1:2010.



Označení CE. Vnější označení výrobce, které značí, že výrobek splňuje požadavky Evropské unie. **Prohlášení o shodě lze nalézt na následujícím odkazu: <http://www.hoegert.com/pl>**



Značka potvrzuje shodu daného výrobku s normami platnými na Ukrajině.



Značka potvrzuje shodu daného produktu s normami platnými v Srbsku.



Vysvětlení symbolů: Datum výroby popisuje čas výroby v obrázcích a textech na štítku objednávky v poloze. Symbol tovární označuje místo výroby a čísla označují měsíc a rok, ve kterém byla položka vyrobena.

Ochrana kolien pro práci na kolennou.

Typ 1, výkonostní úroveň 2 podle podle EN 14404:2004+A1:2010.

Obecné informace: Typy chráničů kolien

Chrániče kolien jsou položky, které se používají k ochraně kolien lidí pracujících na kolennou.

Ochrana kolien typ 1: Ochrana kolien, která je nezávislá na jiném oblečení a je připevněna k noze.

Ochrana kolien typu 2: Pěnové plastové nebo jiné vycpávky v kapsách, na nohavících nebo vycpávky trvale připravené ke kalhotám. Poloha chrániče kolien typu 2 v nebo na kalhotách může být trvalá nebo nastavitelná.

Ochrana kolien typu 3: Zařízení, které není připraveno k tělu, ale pohybuje se do požadované polohy podle pohybu nositele. K dispozici buď pro jedno koleno nebo pro obě kolena.

Ochrana kolien typ 4: Ochrana kolien pro jedno nebo obě kolena, která je součástí výbavy s doplňkovými funkcemi, jako je například stojánek nebo sedák pro klečení. Chrániče kolien mohou být připraveny k tělu nebo se používají nezávisle na těle. Výkonostní úroveň: Výkonostní úroveň je určena kombinací kalhot a kolenních chráničů.



X = Úroveň výkonu je uvedena pod piktogramem (zadní strana podložky)

Existují tři úrovně výkonu:

Úroveň 0: Ochrana kolien, která je vhodná pro rovnou podlahu a nenabízí ochranu proti propichnutí.

Úroveň 1: Ochrana kolien, která je vhodná pro rovné nebo nerovné podlahy a nabízí ochranu proti propichnutí až do síly [100±5] N. Chrániče kolien nejsou vhodné na povrchy s ostrými předměty, které mají bodový tlak vyšší než 100 N a jsou větší než 1 cm (např. v dolech nebo lomech).

Úroveň 2: Ochrana kolien, která je vhodná pro rovné nebo nerovné podlahy v obtížných podmínkách a nabízí ochranu proti propichnutí až do síly [250±10] N.

Použití: Ochrana podle EN 14404:2004+A1:2010 je zaručena pouze při nošení v kombinaci s uvedenými výrobky. Ochrana specifikovaná v EN 14404:2004+A1:2010 není zaručena při nošení v kombinaci s jiným výrobkem nebo konkurenčním výrobkem. Chrániče kolien musí být umístěny do vhodných kolenních kapes a připraveny v poloze tak, aby hlavní tlak vyvíjený na klečící osobu ležel na střední části chrániče, aby bylo zajištěno optimální rozložení tlaku. Lisovaná a vroubkovaná kolenní strana chrániče kolien je vždy na vnější straně, vnitřní je označena. Pro všechny práce prováděné v kleče a práce na různých površích za předpokladu, že je pracovní oděv vybaven vhodnými chrániči kolien a že jsou používány k určenému účelu. Chrániče kolien nejsou odolné vůči chemikáliím, teplemu ani ohni. V závislosti na pracovním úkolu by měl uživatel nosit i další osobní vybavení (OOP) (např. brýle, přilbu...). Ochrana je třeba vždy nejdříve zkontrolovat nebo dohodnout s výrobcem. Všechny oblasti použití, které nejsou definovány, by měly být vyjasněny s výrobcem. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím např. nadměrné ohybání a zauzlování.

Více informací o chráničích kolien:

Varování:

- Chrániče kolien nejsou vhodné k použití pro zajištění nositele např. oblasti, kde hrozí pád.
- Aby se zabránilo překrvení nohou a zajistil se normální krevní oběh, měly by nositelé často měnit polohu a vstávat.
- Kleknete si do vzpřímené polohy, nesedějte na patkách.
- Pokud vám obtěžují kolena nebo lýtky, vyhledejte lékaře.
- Pokud se změní okolní podmínky, jako je teplota, výkon ochrany kolien může být výrazně snížen.
- Žádná ochrana kolien nemůže poskytnout plnou ochranu před zraněním
- Vyšší značičítění, změny nebo nesprávné použití mohou nebezpečně snížit výkon chrániče kolien nebo jej zcela zrušit.
- Univerzální velikost pro dospělé mezi 50-100 kg. Výkon může být snížen u nositelů vážících více než 100 kg.
- Výkon ochrany kolien může být snížen při teplotách nad 50 °C.

Neškodnost: Materiály neuvolňují žádné toxické, karcinogenní, mutagenní nebo alergenní látky ani žádné látky toxické pro reprodukci a jsou tedy nezávadné.



Informace o péči: Chrániče kolien lze čistit pouze studenou vodou. Speciální prací přísady a vysoké teploty prání nebo sušení nejsou povoleny. Neperte v pračce.

Test chrániče kolien: Pokud chránič kolien vykazuje známky opotřebení, např. řezy nebo zářezy na povrchu, musí být vyměněn, protože již nemůže zaručit uvedenou ochranu. Chrániče kolien nelze opravovat.

Skladování a přeprava: Chrániče kolien musí být vždy přepravovány a skladovány na suchém, chladném místě a chráněny před slunečním zářením.

Lividace: Vadné chrániče kolien lze vyhodit do domovního odpadu.

OZNAMOVACÍ ORGÁN

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy -NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland -NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



EU prohlášení o shodě a jméno oznámeného subjektu jsou k dispozici na internet: <http://www.hoegert.com>

SI - NAVODILA ZA UPORABO

Penaste blazinice za kolena -2 kosi.

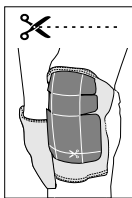
SESTAVA: pogledjte embalažo

NOTRANJA POVRŠINA: profilirana stran.

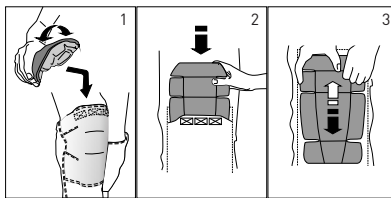
ZUNANJA POVRŠINA: gladka stran.



Namестitev: Penaste vložke vedno nosite v žepih/kolenikih hlač. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Preohladni ali pretesni izdelki bodo ovirali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Pred začetkom kakršnega koli dela vedno preverite položaj blazinice v žepih. Izdelke je treba pregledati pred vsako uporabo.



Možnost obrezovanja.



Način vstavljanja

Splošne informacije: Naslednja navodila o uporabi ščitnikov za kolena morate vedno upoštevati.



Splošne informacije: Naslednja navodila o uporabi knaPomembne informacije za uporabnika o izpolnjevanju varnostnih funkcij. **Ščitniki za kolena izpolnjujejo UREDBO o OSEBNI ZAŠČITNI OPREMI (EU) 2016/425 in EN 14404:2004+A1:2010, ee ščitnike je treba upoštevati ves čas.**



Oznaka CE: zunanji znak proizvajalca, ki označuje, da izdelek izpolnjuje zahteve Evropske unije. **Izjava o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi: <http://www.hoegert.com/pl>**



Razlaga simbolov: Datum izdelave opisuje čas izdelave v sliki in besedilu na nalepki PO v artiklu. Simbol tovarne označuje mesto proizvodnje, številke pa mesec in leto, v katerem je bil artikel izdelan.

Zaščita kolena za delo na kolenih.

Tip 1, raven zmogljivosti 2 v skladu z po EN 14404:2004+A1:2010.

Splošne informacije: Vrste zaščite za kolena

Zaščitni ščitniki za kolena so predmeti za zaščito kolena ljudi, ki delajo na kolenih.

Zaščita za kolena tip 1: Zaščita za kolena, ki je neodvisna od drugih oblačil in je pritrjena na nogo.

Zaščita za kolena tipa 2: penaste ali druge blazinice v žepih, na hlačnicah ali blazinice, ki se trajno pritrjuje na hlače. Položaj zaščite za kolena tipa 2 v ali na hlačah je lahko stalen ali nastavljen.

Zaščita za kolena tipa 3: Oprema, ki ni pritrjena na telo, ampak se premika v zahtevani položaj, ko se uporabnik premika. Na voljo za eno ali obe koleni.

Zaščita za kolena tipa 4: Zaščita za kolena za eno ali obe koleni, ki je del opreme z dodatnimi funkcijami, kot je pomoč pri stojanju ali sedež za klečeče položaje. Zaščita za kolena je lahko pritrjena na telo ali pa se uporablja neodvisno od telesa. Stopnje zmogljivosti: Raven zmogljivosti je določena s kombinacijo hlač in ščitnikov za kolena.



X = Raven zmogljivosti je navedena pod piktogramom [zadnja stran ploščice]

Obstajajo tri stopnje zmogljivosti:

Stopnja 0: Zaščita za kolena, ki je primerna za ravna tla in ne nudi zaščite pred bledi.

Stopnja 1: Zaščita za kolena, ki je primerna za ravna ali neravna tla in nudi zaščito pred predrtjem do sile (100±5) N. Ščitniki za kolena niso primerni za površine z ostrimi predmeti, ki imajo točkovni pritisk višji od 100 N in so večje od 1 cm (npr. v rudnikih ali karmolomih).

Stopnja 2: Zaščita za kolena, ki je primerna za ravna ali neravna tla v težkih pogojih in nudi zaščito pred predrtjem do sile (250±10) N.

Uporaba: Zaščita po EN 14404:2004+A1:2010 je zagotovljena le, če se nosi v kombinaciji z navedenimi izdelki. Zaščita, kot je določena v EN 14404:2004+A1:2010, ni zagotovljena, če se nosi v kombinaciji z drugim izdelkom ali konkurentnim izdelkom. Ščitnike za kolena je treba namestiti v ustrezne žepke za kolena in jih pritriliti tako, da glavni pritisk na klečečo osebo leži na osrednjem delu ščitnika, da se zagotovi optimalna porazdelitev pritiska. Oblikovana in zarezana kolenska stran kolencenika je vedno na zunanji strani, notranja stran je označena. Za vsa dela v klečečem položaju in dela na različnih površinah pod pogojem, da so delovna oblačila opremljena z ustreznimi ščitniki za kolena in se le-ti uporabljajo v skladu z namenom. Ščitniki za kolena niso odporni na kemikalije, toploto ali ogenj. Glede na delovno nalogo mora uporabnik nositi tudi drugo osebno opremo (OZO) (npr. očala, čelada...). Varnost vedno najprej preverite ali se dogovorite s proizvajalcem. Vsa področja uporabe, ki niso opredeljena, je treba razjasniti pri proizvajalcu. Proizvajalec ne odgovarja za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe, npr. pretirano upogibanje in zvijanje.

Več informacij o ščitnikih za kolena:

Opozorilo:

- Ščitniki za kolena niso primerni za pritrjitev uporabnika v npr. območja, kjer obstaja nevarnost padca.
- Da bi preprečili zastoj krvi v nogah in zagotovili normalno prekrvavitve, morajo uporabniki spremeniti držo in pogosto vstati.
- Klečite pokončno, ne sedite na pete.
- Če vam otečejo kolena ali meča, se posvetujte z zdravnikom.
- Če se okoljski pogoji, kot je temperatura, spremenijo, se lahko učinkovitost zaščite za kolena znatno zmanjša.
- Nobena zaščita za kolena ne more nuditi popolne zaščite pred poškodbami
- Večja stopnja umazanja, spremembe ali nepravilna uporaba lahko nevarno zmanjšajo učinkovitost zaščite za kolena ali jo popolnoma izničijo.
- Univerzalna velikost za odrasle med 50-100 kg. Učinkovitost je lahko poslabšana pri uporabnikih, ki tehtajo več kot 100 kg.
- Delovanje zaščite za kolena se lahko zmanjša pri temperaturah nad 50 °C.

Neškodljivost: Materiali ne sproščajo strupenih, rakotvornih, mutagenih ali alergičnih snovi ali snovi, strupenih za razmnoževanje, in so zato neškodljivi.



Navodila za vzdrževanje: Ščitnike za kolena lahko čistite samo s hladno vodo. Posebni dodatki za pranje in visoke temperature pranja ali sušenja niso dovoljeni. Ne perite v pralnem stroju.

Test kolencenika: Če kolencenik kaže znake obrabe, npr. ureznine ali zareze na površini, jo je treba zamenjati, ker ne more več zagotavljati navedene zaščite. Ščitnikov za kolena ni mogoče oprovati.

Skladiščenje in transport: Ščitnike za kolena je treba vedno prevažati in hraniti na suhem, hladnem in zaščitenem pred sončno svetlobo.

Odstranjanje: Pokvarjene kolencenike lahko odvržete med gospodinske odpadke.

PRIGODNI ORGAN

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



Izjava EU o skladnosti in ime pripravljenega organa sta na voljo na internetu: <http://www.hoegert.com>

HöBERT

Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Adresz producenta
GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://hoegert.com>

RS - УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

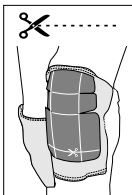
Пенасти штитници за колена -2 ком.

САСТАВ: погледајте паковање

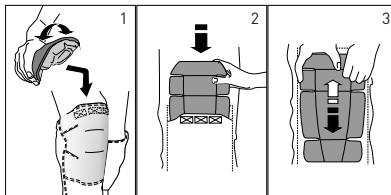
УНУТРАШЊА ПОВРШИНА: профилисана страна.

СПОЉНА ПОВРШИНА: Глатка страна.

Постављање: Уметке од пене увек треба носити у џеповима/јастучићима за колена на панталонама. Носите само производе одговарајуће величине. Производи који су или превише лабави или сувише тесни ће ограничити кретање и неће пружити оптималан ниво заштите. Увек тестирајте положај јастучића у џеповима пре него што започнете било какав рад. Производе треба прегледати пре сваке употребе.



Могућност подрезивања.



Метод уметања

Опште информације: Следеће инструкције о употреби штитника за колена морају се увек придržавати.



Важне информације за корисника о испуњавању сигурносних функција.
Штитници за колена испуњавају УРЕДБУ о ЛИЧНОЈ ЗАШТИТНОЈ ОПРЕМИ (ЕУ) 2016/425 и ЕН 14404:2004+A1:2010.



ЦЕ ознака: Спољашњи знак који означава да производ задовољава захтеве Европске уније направљен од произвођача. **Декларацију о усаглашености можете пронаћи на следећем линку: [хттп://www.hoegert.com/pl](http://www.hoegert.com/pl)**



Објашњење симбола: Датум производње описује време производње у сликама и текстовима на налепници наруџенице у артикулу. Символ фабрике означава место производње, а бројеви означавају месец и годину у којој је предмет произведен.

MM/RRRR



Ознака потврђује усклађеност датог производа са стандардима који су на снази у Украјини.



Ознака потврђује усаглашеност датог производа са стандардима који су на снази у Србији.

Заштита за колена за рад на коленима.

Тип 1, ниво перформанси 2 према, према ЕН 14404:2004+A1:2010.

Опште информације: Врсте заштите за колена

Штитници за колена су предмети који се користе за заштиту колена људи који раде на коленима.

Заштита колена тип 1: Заштита за колена која је независна од друге одеће и причвршћена је за ногу.

Заштита колена тип 2: Пенаста пластика или други јастучићи у џеповима, на наговачима или јастучићима који су трајно причвршћени за панталоне. Положај заштите за колена типа 2 у или на панталонама може бити трајни или подесив.

Заштита колена тип 3: Опрема која није причвршћена за тело, али се помера у потпуној позицији како се корисник креће. Доступно за једно колено или оба колена.

Заштита колена тип 4: Заштита за колена за једно или оба колена која је део опреме са додатним функцијама, као што је помоћ при стајању или седите за клечеће положаје. Заштита за колена може бити причвршћена за тело или се користи независно од тела. Нивои перформанси: Ниво перформанси се одређује комбинацијом панталона и штитника за колена.

EN 14404



X = Ниво перформанси је наведен испод пиктограма (задња страна плочице)

Постоје три нивоа перформанси:

Ниво 0: Заштита колена која је погодна за раван под и не нуди заштиту од убода.

Ниво 1: Заштита за колена која је погодна за равне или неравне подове и нуди заштиту од убода до силе од 100±5 Н. Штитници за колена нису погодни за површине са оштрим предметима који имају тачни притисак већи од 100 Н и/у су веће од 1 цм [нпр. у рудницима или каменоломима].

Ниво 2: Заштита колена која је погодна за равне или неравне подове у тешким условима и нуди заштиту од убода до силе од [250±10] Н.

Употреба: Заштита према ЕН 14404:2004+A1:2010 је загарантована само ако се носи у комбинацији са наведеним артикулима. Заштита као што је наведено у ЕН 14404:2004+A1:2010 није загарантована, ако се носи у комбинацији са другим производом или конкурентским производом. Штитници за колена морају бити постављени у одговарајуће џепове за колена и причвршћени тако да главни притисак који се врши на особу која клече лежи на централном делу штитника како би се обезбедила оптимална расподела притиска. Обликована и уређана страна за колена јастучића за колена је увек споља, унутрашња је означена. За све равне који се изводе у клечећем положају и рад на различитим подлогама под условом да је радна одећа опремљена одговарајућим штитницима за колена и да се користе према намени. Штитници за колена нису отпорни на хемикалије, топлоту или ватру. У зависности од радног задатка, корисник треба да носи и другу личну опрему (Ј30) [нпр. наочаре, шлем...]. Заштиту увек треба прво проверити или договорити са произвођачем. Све обилне примене које нису дефинисане треба разјаснити са произвођачем. Произвођач неће бити одговоран за било какву штету узроковану неправилним коришћењем, нпр. прекомерно савијање и савијање.

Виде информација о штитницима за колена:

Упозорење:

- Штитници за колена нису погодни за причвршћивање корисника у нпр. подручја у којима постоји опасност од пада.
- Да би спречили загушење крви у ногама и обезбедили нормалну циркулацију крви, носиоци треба да мењају положај и често устају.
- Клекните у усправном положају, не седите на петма.
- Обратите се лекару ако вам колена или ливости отеку.
- Ако се услови околине, као што је температура, промене, учинак заштите за колена може значајно да се смањи.
- Неродна заштита за колена не може пружити потпуно заштиту од повреда
- Већи нивои прљавштине, промена или неправилна употреба могу опасно да умање учинак заштите за колена или да је потпуно пониште.
- Универзална величина за одрасле испуњава 50-100 кг. Перформансе могу бити ослабљене за особе које теже више од 100 кг.
- Учинак заштите за колена може се смањити на температурама изнад 50 °C.

Безопасност: Материјали не испуштају никакве токсичне, канцерогене, мутагене или алергене супстанце или било које супстанце токсичне за репродукцију, те су стога безопасне.



Информације о одржавању: Јастучићи за колена се смеју чистити само хладном водом. Нису дозвољени посебни адитиви за прање и високе температуре прања или сушења. Не перите у машини за прање веша.

Тест јастучића за колена: Ако штитник за колена показује знаке хабања, нпр. посекотине или зарезе на површини, мора се заменити јер више не може гарантовати наведену заштиту. Штитници за колена не могу повредити.

Складиштење и транспорт: Штитници за колена се увек морају транспортовати и чувати на сувом, хладном месту и заштићени од сунчеве светлости.

Одлагање: Неисправни штитници за колена се могу одложити у кућни отпад.

ОБАВЕШТЕЊЕ

INTERTEK Italia S.p.A. Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB 2575.
SATKA Technology Europe, Ltd Brackstown business park, Clonoe, Co. Meath D15 YN2P, Ireland -NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Delto Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB-0302.



ЕУ декларација о усаглашености и назив нотификованог тела доступни су на међународном:
<http://www.hoegert.com>

AZ - TƏLİMAT TƏLİMATI

Köpük diz yastıqları -2 ədəd.

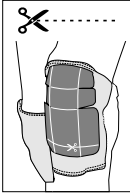
TƏRKİBİ: qablaşdırmaya baxın

DAXİLİ SƏHİT: Profilli tərəf.

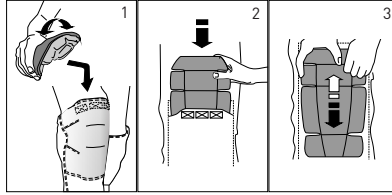
XARİCİ SƏHİT: Hamar tərəf.



Quraşdırma: Köpük aləvələri hamısı şalvarınız ciblərində/dizliklərinizdə taxılmalıdır. Yalnız uyğun ölçüdə məhsul har geyin. Çox boş və ya çox sıx olan məhsullar hərəkət məhdudlaşdıracaq və optimal qorunma səviyyəsini təmin etməyəcək. Hər hansı işə başlamazdan əvvəl hamısı yastıqların ciblər içərisində yerləşdirilməsini yoxlayın. Məhsullar hər istifadədən əvvəl yoxlanılmalıdır.





Kasma imkanı.




Daxiletmə üsulu

Ümumi məlumat: Diz yastıqlarının istifadəsi ilə bağlı aşağıdakı təlimatlara hər zaman riayət edilməlidir.

 Təhlükəsizlik funksiyalarının yerinə yetirilməsi haqqında mühüm istifadəçi məlumatı.
Diz yastıqları FƏRDİ MÜDAFİƏ LAVADANLARININ TƏNZİMLƏRİNƏ (A1) 2016/425 və EN 14404:2004+A1:2010 uyğun gəlir.

 CE etiketi: Məhsulun istehsalçı tərəfindən hazırlanmış Avropa Birliyinin tələblərinə cavab verdiyini göstərən xarici işarə.
Uyğunluq bəyannaməsini aşağıdakı linkdə tapa bilərsiniz: <http://www.hoegert.com/pl>

 **Simvolların izahı:** İstehsal tarixi məhsulda ki PO etiketindəki şakillərdə və matnlarla istehsal vaxtını təsvir edir. Zavod simvolu istehsal yerini, raqəmlər işarə məhsulun istehsal olunduğu ay və ilni göstərir.
MM/RRRR

Diz üzərində işləmək üçün diz qorunması.
Tip 1, performans səviyyəsi 2 uyğun. EN 14404:2004+A1:2010-a uyğundur.

Ümumi məlumat: Diz qoruyucu növləri
Diz qoruyucu yastıqlar dizləri üzərində işləyən insanların dizlərini qorumaq üçün istifadə olunan ayaqlardır.
Dizdən qorunma növü 1: Digər geyimlərdən asılı olmayan və ayağə bərkidilən diz mühafizəsi.

Dizdən qorunma növü 2: Ciblərdə, şalvarın ayaqlarında və ya şalvara daimi bərkidilmiş yastıqlarda köpük plastik və ya digər yastıqlar. Şalvarda və ya şalvarda tip 2 diz qoruyucu mövqeyi daimi və ya tənzimlənə bilər.

Diz mühafizəsi növü 3: Badana bərkidilməmiş, lakin istifadəçi hərəkət etdikcə lazımı mövqeyə keçən avadanlıq. Bir diz və ya hər iki diz üçün mövcuddur.

Diz mühafizəsi növü 4: Bir və ya hər iki diz üçün diz mühafizəsi. Diz üstə durmaq üçün dayaq kəməri və ya oturmaq kimi əlavə funksiyalar olan avadanlığın bir hissəsidir. Diz qoruyucusu badana bərkidilə bilər və ya badandan müstəqil istifadə edilə bilər. Performans səviyyəsi şalvar və dizliklərin birləşməsindən müəyyən edilir.

EN 14404



X = Performans səviyyəsi piktogramının altında göstərilmişdir (pədin arxa tərəfi)

Üz performans səviyyəsi var:

Səviyyə 0: Diz düşməyə üçün uyğun olan və deşilmədən qorunma təmin etməyən dizdən qorunma.

Səviyyə 1: Diz və ya qeyri-bərabər döşəmələr üçün uyğun olan və (100±5) N qüvvəyə qədər deşilmədən qorunma təklif edən diz mühafizəsi. Diz yastıqları 100 N-dan yüksək nəqətə təzyiqlə olən iş ağırların olduğu səthlər üçün uyğun deyil. 1 sm-dən böyükdür (məsələn, madanlarda və ya kaxsanlarda).

Səviyyə 2: Çətin şəraitdə diz və ya qeyri-bərabər döşəmələr üçün uyğun olan və (250±10) N gücə qədər deşilmədən qorunma təklif edən diz mühafizəsi.

İstifadəsi: EN 14404:2004+A1:2010-a uyğun qorunma yalnız qeyd olunan ayaqlarla birlikdə geyimləndikdə təmin edilir. EN 14404:2004+A1:2010-da göstərilmiş kimi qorunma, başqa məhsul və ya rəqib məhsulla birlikdə geyildiyi təqdirdə təmin edilmişdir. Diz yastıqları uyğun diz ciblərinə qoyulmalı və optimal təzyiqli pəydarlığını təmin etmək üçün diz çökmə xəttindən əsas təzyiqli yastıqların hissəsində qalması üçün əla yerləşdirilməlidir. Diz pədinin qaliblənməsi və gəntikli diz tərəfi hamısı kaxsıdır, [çarəsi işarəlanılmışdır]. Diz çökməsi vəziyyətində və müxtəlif səthlərdə görülən bütün işlər üçün, bir sarta ki, iş paltarı uyğun diz yastıqları ilə təchiz olunsun və onlardan təvənitli üzrə istifadə olunsun. Diz yastıqları kimyəvi maddələrə, istiliyə və yanğına davamlı deyil. İş tapşırıqlarından əslilə istifadəçi digər şəxsi əvadanlıq (PPE) də (məsələn, eynək, dabilqə...) taxmalıdır. Qorunma qabiliyyəti hamısı əvələcə yoxlanılmalı və ya istehsalçı ilə razılaşdırılmalıdır. Müəyyən edilmiş bütün təbii sahələri istehsalçı ilə daqiqləşdirilməlidir. İstehsalçı düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində dayan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır, məsələn, haddindən artıq aylıma və bükülmə.

Diz yastıqları haqqında daha çox məlumat:

Xəbərdarlıq:

- Diz yastıqları, məsələn, geyəni təmin etmək üçün istifadə üçün uyğun deyil. düşmə riski olan ərazilər.
- Ayaqlarda qan təxəssisnin qarşısını almaq və normal qan dövranını təmin etmək üçün geyinlər duruşlarını dəyişməli və tez-tez ayağə qalxmalıdır.
- Dik vəziyyətdə diz çökün, dabanlarda oturmaq.
- Dizləriniz və ya baldırlarınız işarə, hakima müraciət edin.
- Digər atəf mühit şəraiti, məsələn, temperatur, dəyişiklik, diz mühafizəsinin performansını əhəmiyyətli dərəcədə azaldıla bilər.
- Heç bir diz qoruyucu zadədan tam qorunma təmin edə bilməz
- Daha yüksək səviyələrdə kir, dəyişikliklər və ya yanlış istifadə diz qoruyucunun işini təhlükəli şəkildə azaldıla və ya tamamilə lağ edə bilər.
- 50-100 kq arası böyük ölçü universal ölçü. Çəkisi 100 kq-dan çox olan istifadəçilər üçün performans pozula bilər.
- 50 °C-dən yuxarı temperaturda diz qoruyucularının performansını azaldıla bilər.

Zərərsizliyi: Materiallar heç bir zərərli, kanserojen, mutagen və ya allergen maddələrə və buca görə də zərərsizdir.



Qulluq haqqında məlumat: Diz yastıqları yalnız soyuq suları təmizləyə bilər. Xüsusi yuma aləvələri və yüksək yuma və ya qurutma temperaturlarına icazə verilmir. Paltarıyayan maşında yumaq.

Diz yastığı testi: Diz yastığı ağına əlamətləri göstərsə, məs. səthdə kəsiklər və ya gəntiklər varsa, o, dəyişdirilməlidir, çünki artıq göstərilən qorunmaya zəmanət verə bilməz. Diz yastıqların təmir olunmaya bilər.

Saxlama və daşıma: Diz yastıqları hamısı quru, sarın yerdə daşımalı və saxlanmalı və günəş işığından qorunmalıdır.

Utilizasiya: Qüsurlu diz yastıqları məyət tullantılarına atıla bilər.

BİLDİRİŞ ORGANI

INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano [MI] Italy - NB 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown bussess park, Clonee, Co. Meath D15 YN2P, Ireland -NB 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO [LI], Italy - NB -0302.



AB Uyğunluq Bəyannaməsi və məlumatlandırılmış orqanın adı
internatda mövcuddur:
<http://www.hoegert.com>

Högert
Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Her-
stellers/ Manufacturer's Address/ Adresz: npowasowena
GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
<https://hoegert.com>

GE - ინსტრუქციის სახელმძღვანელო

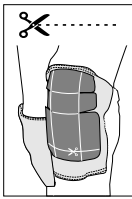
ქაფიანი მუხლის ბალიშები -2 ც.

შემადგენლობა: მუხელით შეფუთვას

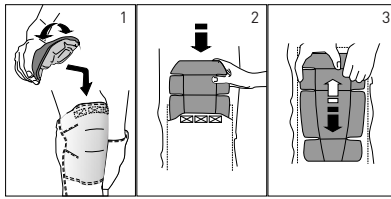
მიღა ზედაპირი: პროფილირებული მხარე.

გარე ზედაპირი: გლუვი მხარე.

მორგება: ქაფის ჩანარები ყოველთვის უნდა ჩაიფაროთ ქაფიანი მარფის ჯიბეებში/მუხელზე ახალი მხოლოდ შესაფერისი ზომის პროდუქტები. პროდუქტები, რომლებიც აღმოაჩნდება ან ძალიან დეფორმირებულია ან ძალიან მჭიდროა, მუხელსა და მორფიას და არ უზრუნველყოფს დაცვის ოპტიმალურ დონეს. ნებისმიერ სახეობა დასაყვებად ყოველთვის გამოიყენეთ ბალიშების პოზიციონირება ჯიბეებში. პროდუქტები უნდა მოემზოდეს ყოველი გამოცდების წინ.



მორფის შესატყობლობა.



ასანის მუდოლი

ზოგადი ინფორმაცია: მუხელზე ბალიშების გამოყენების შესახებ მუდმივი ინსტრუქციები ყოველთვის უნდა იყოს ადგილზე.

მიმწოდებლის მნიშვნელოვანი ინფორმაცია უსაფრთხოების ფუნქციების შესრულების შესახებ. მუხლის ბალიშები აკმაყოფილებენ პერსონალური დაცვა აღფრთხილების რეგულაციას (EU) 2016/425 და EN 14404:2004+A1:2010.

CE უბეჭვები: გარე ნიშანი, რომელიც მიუთითებს, რომ პროდუქტი აკმაყოფილებს მწარმოებლის მიერ შედგენულ ევროკავშირის მოთხოვნებს. შესაბამისობის დეკლარაცია შეიძლება იხილოთ შემდეგ ბმულზე: <http://www.hoegert.com/pl>

სიმძლიერების ახსნა: წარმოების თარიღი აღწერს დაშლადების დროს სურათებში და ტექსტებში ნივთის PO უბეჭვებზე. ქარისთვის სიმძლიერე მიუთითებს წარმოების ადგილს, ხოლო ნიშნები მიუთითებს თვისა და წლის განმავლობაში, რომელიმე პროდუქტი იყო წარმოებული.

მუხლის დაცვა მუხელზე მუშაობისთვის.
ტაბი 1, მუხლების დონე 2 ა.კ. EN 14404:2004+A1:2010-ზე.

ზოგადი ინფორმაცია: მუხლის დაცვის ტაბი

მუხლის დაცვა ბალიშები არის ნივთი, რომელიც იცავს მუხელზე მომუშავე ადამიანების მუხლებს. მუხლის დაცვა ტაბი 1: მუხლის დაცვა, რომელიც დაშორებულია სხვა ტანსაცმლისა და ნივთებისა და მუხლის დაცვა ტაბი 2: ქუჩაში მოსახერხებელია სხვა ბალიშების ჯიბეებში, მარფის ფეხებზე ან მარჯაულზე მუხელზეა მომარგებული ბალიშები. მუხლი 2 ტაბის დაცვის პოზიცია მარჯვლად ან მარჯვ მუხლებზე იყოს მდებარე ან რეგულირებადი. მუხლის დაცვა ტაბი 3: მიწყოილობა, რომელიც არის მიმარგებული სველზე, მაგრამ მოძიარბს საჭირო პოზიციას, როდესაც ატარებს მას. ხელისაწვლელთა ერთი მუხლისთვის ან ორივე მუხლისთვის. მუხლის დაცვა ტაბი 4: მუხლის დაცვა ერთი ან ორივე მუხლისთვის, რომელიც არის დამატებითი ფუნქციების მქონე აღფრთხილების მარტილი, რეგულირებადი და მხარხარე ან დასაკლომი საპირები. მუხლის დაცვა შეიძლება იყოს მიმარგებული სველზე ან გამოყენება სხვაგვარად დამოკიდებულად. მუხლების დონეები: მუხლების დონეები: მუხლების დონეები და მუხლის ბალიშების კომბინაციები.



X = მუხლების დონე რომელიც მოთხოვნილია პიქტოგრამის ქვემოთ (ბალიშის უკანა მხარე)

მუხლების სამი დონე:

- დონე 0:** მუხლის დაცვა, რომელიც შესაფერისია თანაბარი იატაკისთვის და არ გთავაზობთ პუნქციის დაცვას.
- დონე 1:** მუხლის დაცვა, რომელიც შესაფერისია თანაბარი ან უხერხულანსწორი იატაკისთვის და უზრუნველყოფს პუნქციის დაცვას (100±5) N-ზე, მუხლის ბალიშები არ არის შესაფერისი მძირის საგნების მქონე უკანაბრებისთვის, რომლებიც აქვთ წარტლების წვევა 100 N-ზე მაღალი და 1 სმ-ზე მეტია (მაგ. მადრობები ან კარბონები).
- დონე 2:** მუხლის დაცვა, რომელიც შესაფერისია თანაბარი ან უხერხულანსწორი იატაკისთვის როდესაც პირბრუნების და უზრუნველყოფს პუნქციის დაცვას (25±5) 60.
- დონე 3:** მუხლის დაცვა EN 14404:2004+A1:2010 შესაბამისად განმარტებულია მხოლოდ მიითითებულ პროდუქტებთან ერთად გამოყენების შემთხვევაში. დაცვა, რომელიც მიითითებულა EN 14404:2004+A1:2010-ში, არ არის განატარებული სხვა პროდუქტებთან ან კონკრეტულ პროდუქტებთან ერთად გამოყენების შემთხვევაში. მუხლის ბალიშები უნდა იყოს მოთავსებული მუხლის შესაფერისი ჯიბეებში და დამატებული იქ, რომ დამოკიდებულია ადამიანზე განმარტებულია მითითებულია მითითებულია ნივთის საფრის ეფერალურ ნაწილზე, რაა უზრუნველყოფს წვევის ოპტიმალური განაწილება. მუხლის ბალიშის ჩამოსხმული და ჩარმაკებული მუხლის მხარე ყოველთვის გარკვეულია, მჭიდრო არის მიმწოდებელი. ყველა სახეობა, რომელიც მუხლებზეა და მოქმედებს სხვადასხვა ზედაბრებზე, იმ პირობით, რომ საშუალო ტანსაცმელი აღფრთხილება შესაბამისი მუხლის ბალიშებზე და ისინი გამოიყენება დანიშნულებებისაგან. მუხლის ბალიშები არ არის ექვირალდ მდგარად, სითვის მდგარად და დაკრებულად. საშუალო ადამიანის განმარტებულია ასევე უნდა ატაროს სხვა პირობითი აღფრთხილება (PPE) (მაგ. სათავად, ფეხები...) და ყოველთვის უნდა მოქმედებს არაფერ რისკის ან შეთავაზებული იყოს მჭიდრობიდან. გამოყენების ყველა სფერო, რომელიც არ არის განსაზღვრული, უნდა განმარტდეს მჭიდრობიდან. მჭიდრობიანი არ იქნება პასივობივებული არასასადალ გამოყენების შედეგად გამოწვეულ ზიანზე, მაგ. გადარტებული მორბა და დასრულება.

მუხლი ინფორმაცია მუხლის ბალიშების შესახებ:

- გაფრთხილება:
 - მუხლის ბალიშები არ არის შესაფერისი ტარების დასამარტებლად მაგ. ადგილები, სადაც არის დაცვის საშიშროება.
 - დათხოველი ვერტიკალური მუხლისბალიშები არ ადგენენ მუხლებზე.
 - მიმართეთ ექიმს, თუ თქვენს მუხლებში ან ხლებში გააოფლდათ.
 - თუ გარემო პირობები, როგორცაა ტემპერატურა, იცვლება, მუხლის დაცვის მოქმედება შეიძლება მნიშვნელოვნად შემცირდეს.
 - არეგულირეთ მუხლის დაცვა არ იძლევა სრულ დაცვას ტრავმისგან
 - მუხლის უფრო მაღალმა დონემ, ცვლილებებს ან არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება საშიშროება შეამციროს მუხლის დაცვის ფუნქციონირება ან მთლიანად გააუქმოს იგი.
 - უხერხულანსწორი ზომა მორფილდითვის 50-100 კგ., 100 კგ-ზე მეტი მასის მქონე მუხლები მუხლისთვის შეიძლება დეკლარირებულია მუხლების.
 - მუხლის დაცვის უეფერტობა შეიძლება შემცირდეს 50 °C-ზე მაღალ ტემპერატურაზე.

უვნებლობა: მასალები არ ათავსებულან ტოქსიკურ, კანცეროგენულ, მუტაგენურ ან აღფრთხილებ ნივთიერებებს ან რეპროდუქციისთვის ტოქსიკურ ნივთიერებებს და, შესაბამისად, უვნებელია.



მუხლის ინფორმაცია: მუხლის ბალიშები შეიძლება გამოიწვიოს მხოლოდ ცივი წყლით. დაუმუშავებელია სპეციალური სარევი დასამატები და რევიები ან გამოიწვიოს მალდი ტემპერატურა. არ დასაბნოთ სარევის მანქანაში.

მუხლის საფრის ტაბი: თუ მუხლის ბალიშები აქვთ ცვეთის მიზნების, მაგ. შრომისთვის ან ნაკარტები ზედაპირზე, ის უნდა შეიცვალოს, რადგან ის ეკვარ უზრუნველყოფს მიითითებულ დაცვას. მუხლის ბალიშები არ შეიძლება შეკოვდეს.

შენახვა და ტრანსპორტირება: მუხლის ბალიშები ყოველთვის უნდა ინახებოდეს მშრალ, გრილ და შუბისადაც ადგილ ადგილზე. განსაზღვრება: გაუმართავი მუხლის ბალიშების გადაყვანა შესაძლებელია სლყოფიერებებზე ნაკადში.

მუხლისბრუნების ორგანიზაციები
INTERTEK Italia S.p.A Via Guido Mingotti 2/A 02063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy - NB - 2575.
SATRA Technology Europe, Ltd Bracetown business park, Clonoe, Co. Meath D15 YN2P, Ireland - NB - 2777.
ANCCP Certification Agency Srl, Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI), Italy - NB - 0302.